



**Nass- und Trockenreiniger
mit Akku**

**Appareil de nettoyage
à sec et humide sans fil**

**Lavapavimenti a secco e
a umido con batteria**



Fust Service
0848 559 111 • www.fust.ch

Betty Bossi

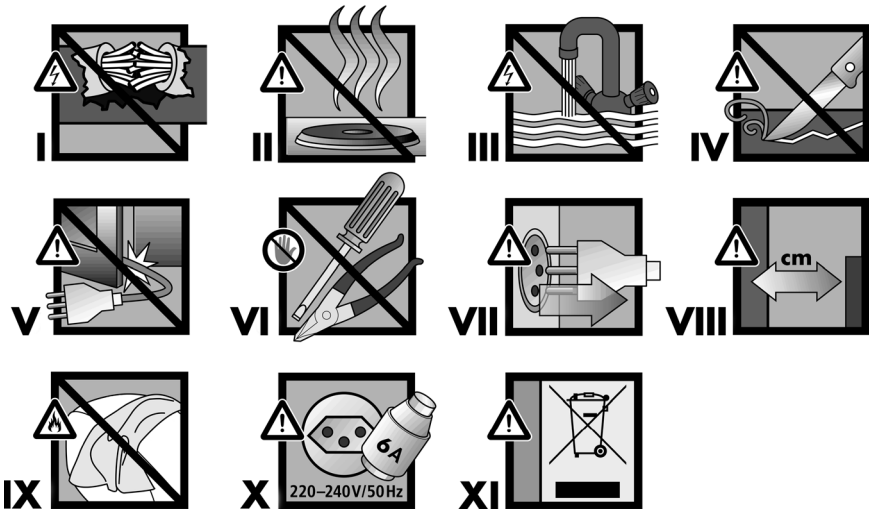
Inhalt / Sommaire

| | |
|--|-----|
| Sicherheit | 4 |
| Sicherheitshinweise | 7 |
| Gerätebeschreibung | 18 |
| Das Display | 20 |
| Vor der Inbetriebnahme/Montage des Bodenreinigers | 22 |
| Akku laden | 26 |
| Inbetriebnahme | 27 |
| Selbstreinigungs-Funktion für Bodenrolle | 29 |
| Warnanzeigen | 30 |
| Fehleranzeigen/Gerät ausschalten | 31 |
| Reinigung und Pflege | 32 |
| Lagerung | 35 |
| Problembeseitigung | 36 |
| Service | 103 |
| Reparatur | 104 |
| Technische Daten | 105 |
| | |
| Sécurité | 5 |
| Directives de sécurité | 39 |
| Description de l'appareil | 50 |
| L'écran | 52 |
| Avant la mise en service/Montage du nettoyeur pour sol | 54 |
| Chargement de la batterie | 58 |
| Mise en service | 59 |
| Programme autonettoyage du rouleau | 61 |
| Témoins d'avertissement | 62 |
| Témoins d'erreur/Eteindre l'appareil | 63 |
| Nettoyage et entretien | 64 |
| Rangement | 67 |
| Dépannage | 68 |
| Service | 103 |
| Réparation | 104 |
| Données techniques | 106 |

Indice

| | |
|---|-----|
| Sicurezza..... | 6 |
| Istruzioni di sicurezza..... | 71 |
| Descrizione dell'apparecchio | 82 |
| Il display | 84 |
| Prima della messa in funzione/Montaggio del lavapavimenti | 86 |
| Caricare la batteria..... | 90 |
| Messa in funzione..... | 91 |
| Funzione di autopulizia del rullo per pavimenti..... | 93 |
| Spie di avvertimento..... | 94 |
| Segnalazione di errore/Spegnere l'apparecchio | 95 |
| Pulizia e cura | 96 |
| Stoccaggio..... | 99 |
| Risoluzione dei problemi..... | 100 |
| Servizio | 103 |
| Riparazione | 104 |
| Dati tecnici..... | 107 |

Sicherheit / Sécurité / Sicurezza



Hinweise zum Verständnis

Die nummerierten Warnbilder zeigen Ihnen Hinweise, die für Ihre Sicherheit wichtig sind. Bitte befolgen Sie diese, um allfällige Verletzungen zu vermeiden.

- I.** Bei beschädigtem Netzkabel Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst bringen.
- II.** Gerät nicht auf heiße Flächen stellen.
- III.** Gerät nicht unter fließendes Wasser halten oder in Wasser tauchen.
- IV.** Keine scharfen Gegenstände verwenden.
- V.** Netzkabel nicht einklemmen.

VI. Gerät nicht selbst reparieren.

VII. Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

VIII. Raum freihalten für das Gerät.

IX. Gerät nicht bedecken.

X. Gerät nur an Steckdosen mit der vorgesehenen Spannung hängen, siehe „Stromanschluss“ Seite 14.

XI. Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemässen Entsorgung zugeführt werden. Ausgedientes Gerät durch Abtrennen des Netzkabels unbrauchbar machen und in Ihre FUST-Verkaufsstelle zur kontrollierten Entsorgung bringen.

Remarques pour la compréhension

Les symboles d'avertissement numérotés du rabat de couverture vous montrent des directives qui sont importantes pour votre sécurité. Veuillez les observer pour éviter des blessures éventuelles.

I. Si le cordon est défectueux, apporter l'appareil au service de réparation FUST le plus proche.

II. Ne pas poser l'appareil sur des surfaces brûlantes.

III. Ne pas passer l'appareil sous l'eau courante ni le plonger dans l'eau.

IV. N'utilisez pas des objets coupants.

V. Veiller à ne pas coincer le cordon.

VI. Ne pas réparer vous-même l'appareil.

VII. Tirer la fiche hors de la prise.

VIII. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil.

IX. Ne pas couvrir l'appareil.

X. Brancher l'appareil uniquement à une prise de courant de la tension indiquée, voir paragraphe „Branchement électrique“ page 46.

XI. Afin de protéger l'environnement, tous les appareils électroniques doivent être éliminés dans le respect des dispositions applicables à la fin de leur durée de vie. Séparer le câble secteur de l'appareil usagé pour le rendre inutilisable et l'amener à votre point de vente FUST pour une élimination conforme.

Notizie per la comprensione

I segni d'avvertimento numerati al risvolto di copertina Le mostrano istruzioni importanti per la Sua sicurezza. Le rispetti, per favore, per evitare eventuali ferimenti.

I. In caso di un danneggiamento del cavo d'alimentazione consegnare l'apparecchio al più vicino centro di riparazione FUST.

II. Non posizionare l'apparecchio su una superficie calda.

III. Non porre l'apparecchio sotto l'acqua corrente né immergerlo in acqua.

IV. Non utilizzare oggetti taglienti.

V. Non incastrare il cavo d'alimentazione.

VI. Non eseguire alcuna riparazione sull'apparecchio.

VII. Estrarre la spina dalla presa di corrente.

VIII. Lasciare spazio libero attorno all'apparecchio.

IX. Non coprire l'apparecchio.

X. Allacciare l'apparecchio solamente a una presa di corrente con la tensione prevista, veda il paragrafo „Allacciamento elettrico“ pg. 78.

XI. Nell'interesse dell'ambiente tutti gli apparecchi elettrici devono essere smaltiti correttamente al termine della loro vita. Rendere inutilizzabile il dispositivo fuori uso scollegando il cavo di alimentazione e portarlo al punto vendita FUST per uno smaltimento controllato.

Liebe Kundin, lieber Kunde
Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses praktischen Bodenreinigers von Betty Bossi und FUST, mit dem Sie kabellos wasserfeste Hartböden schnell und unkompliziert saugen, feucht wischen und trocknen können.



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.

Nur dann können Sie beste Ergebnisse und höchste Betriebssicherheit erzielen.

Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise, um Unfälle und Schäden zu vermeiden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf.

⚡ Bringen Sie die stromführenden Teile niemals mit Wasser in Kontakt.

Gebrauch

- Der Bodenreiniger ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jeglicher Missbrauch des Gerätes ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Bitte achten Sie darauf, dass das Ladegerät niemals mit Wasser in Kontakt kommen darf.
- Verwenden Sie den Bodenreiniger nur zum Reinigen von wasserunempfindlichen Hartböden (siehe Seite 19).

- Wasserempfindliche Beläge wie z. B. unbehandelte Holz- und Korkböden und Teppiche können durch die Reinigung mit diesem Gerät beschädigt werden, da Feuchtigkeit in den Boden eindringen kann (siehe Seite 19).
- Jeder andere, vom Hersteller nicht empfohlene Einsatz kann zu Bränden, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät und Originalzubehör/den Original-Akku. Die Verwendung von falschem Zubehör oder eines nicht passenden Ladegerätes kann zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Wartung und Reparaturen nur von Ihrem FUST-Reparaturdienst durchführen lassen. Motoreinheit niemals selbst auseinanderbauen. Für Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile benutzt werden, anderenfalls könnte Ihr Gerät beschädigt oder Sie selbst verletzt werden. Sollte der Akku nicht mehr funktionieren, wenden Sie sich ebenfalls an Ihren FUST-Reparaturdienst.
- Gerät nie mit einer Zeitschaltuhr oder Fernbedienung in Betrieb nehmen.
- Entfernen Sie immer das Ladegerät, wenn das Gerät nicht geladen wird, unbeaufsichtigt ist oder bevor Sie den Bodenreiniger zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Alle Geräteöffnungen müssen immer frei und unbedeckt sein.
- Haare, Kleidung, Finger und andere Körperteile von Geräteöffnungen und beweglichen Teilen fernhalten.
- Benutzen Sie den Bodenreiniger nicht, wenn die Rolle blockiert ist. Halten Sie die Rolle sauber und entfernen Sie regelmässig Haare, Staubfussel u.ä.
- Wenn Sie mit dem Gerät feucht wischen möchten: Gerät nur mit korrekt eingesetztem, vollem Frischwassertank und leerem Schmutzwassertank in Betrieb nehmen.
- Wir empfehlen, nur ebene Bodenflächen mit diesem Gerät zu reinigen, bei einer unebenen Bodenfläche könn-

te das Reinigungsergebnis nicht optimal sein.

Was Sie bei der Benutzung von Akku-Geräten beachten sollten:

- Gerät nicht im Freien aufbewahren und Akku nicht im Freien oder in einem Auto aufladen. Der Raum, in welchem der Akku aufgeladen und gelagert wird, sollte eine Raumtemperatur von 5°C – 45°C aufweisen.
- Das Gerät nur mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen. Nur den Original-Akku zu diesem Gerät verwenden.
- Vor dem ersten Gebrauch oder nach einem langen Zeitraum der Nichtbenutzung Akku immer erst komplett mit dem Ladegerät aufladen.
- Gebrauchen Sie die ersten drei Mal den Bodenreiner bis der Akku leer ist und lassen Sie den Akku im Anschluss jeweils 4 Stunden lang laden, um die volle Leistungsfähigkeit des Akkus zu garantieren.
- Tiefentladung unbedingt vermeiden. Alle drei Monate sollte der Akku aufgeladen werden, auch wenn das Gerät nicht benutzt wurde.
- Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30 mA) laden.
- Akku nur aufladen, wenn er leer ist. So wird die Haltbarkeit des Akkus deutlich verlängert.
- Der Akku darf keinen hohen Temperaturen oder Feuer ausgesetzt werden.
- Öffnen Sie niemals das Akku-Gehäuse. Sollte das Akku-Gehäuse beschädigt oder heruntergefallen sein, schalten Sie das Gerät sofort aus und verständigen Sie den FUST-Reparaturdienst.
- Bei abnormalen Geräuschen, Gerüchen, Überhitzung, Rauch oder auslaufender Flüssigkeit, Gerät sofort ausschalten oder vom Ladegerät entfernen und ins Freie bringen.
- Sollte der seltene Fall auftreten, dass der Akku durch falsche Benutzung beschädigt wurde, könnte Akkuflüssigkeit austreten. Auslaufende Flüssigkeiten nicht berühren oder schlucken. Sollte die

Akkufflüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommen, waschen Sie die Flüssigkeit mit viel Wasser und Seife ab. Sollte die Akkufflüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommen, so spülen Sie die Augen sofort für mindestens 10 Minuten mit klarem Wasser und konsultieren Sie umgehend einen Arzt oder das toxologische Institut.

- Die Kontakte des Akkus dürfen nicht verbunden oder verbogen werden.
- Kinder und Tiere dürfen nicht mit dem Akku/Ladegerät oder dem Lade-Parkdeck spielen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn der Akku leer ist, sonst könnte der Akku beschädigt werden.
- Unbenutztes Gerät nicht in der Nähe von Münzen, Schrauben, Werkzeug oder anderen Metallobjekten aufbewahren.
- Sollten Sie den Akku aus dem Gerät nehmen müssen, so achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Ladekabel vom Gerät entfernt wurde.

Brandgefahr und Beschädigungsgefahr

Generell sollte der Boden besenrein sein, bevor Sie ihn mit dem Gerät reinigen. Entfernen Sie in jedem Fall folgende Gegenstände, denn diese könnten eingesaugt werden:

- Glassplitter oder andere scharfkantige oder spitze Gegenstände (z.B. Kieselsteine, Schrauben)
- Grosse Mengen an Haarknäuel, Papierschnipsel, Wollreste etc.
- Grössere oder längere Teile (z.B. Spielzeugteile)

Saugen Sie mit diesem Gerät niemals:

- Schaum oder Chemikalien, entflammbare oder explosive Flüssigkeiten
- brennende oder heisse Materialien wie bzw. Zigarettenstummel, heisse Asche
- Kalk, Gips, Mehl, Toner und andere pulverartige Substanzen
- Desinfektionsmittel, saure und alkalische ätzende Flüssigkeiten, Alkohol, Parfum, Farbe etc.

- Wenn diese Materialien eingesaugt werden, kann dies den Bodenreiniger beschädigen bzw. zu Brand oder Personenschäden führen.
- Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in Räumen mit explosiven Stäuben und Gasen eingesetzt werden.
- Sollte sich das Gerät nicht in Betrieb nehmen lassen, schütteln oder stossen Sie den Bodenreiniger nicht, damit das Wasser aus den Tanks nicht in den Motor fließt.
- Aus dem gleichen Grund darf das Gerät nicht mehr hochgehoben, gekippt oder flach hingelegt werden, sobald es eingeschaltet wurde.
- Achten Sie darauf, dass die Luftöffnungen jederzeit frei bleiben, damit das Gerät ungestört funktionieren kann und sich nicht überhitzt.
- Um den Luftkanal und die Luftzufuhr jederzeit zu gewährleisten, sollten Sie den Schmutzwasserbehälter nach jeder Benutzung entleeren

und regelmässig reinigen; auch dies schützt den Motor vor Überhitzung und garantiert eine lange Lebensdauer und beste Reinigungsergebnisse.

Benutzer

Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind. Personen unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss sind nur unter Aufsicht befugt, das Gerät zu benutzen.

• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Benutzer-Wartung darf nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beauf-

sichtig. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät und das Ladegerät bzw. dessen Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.
- Entfernen Sie sich nie vom Gerät, solange das Gerät in Betrieb ist.

Schutz für Kinder

Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie den Bodenreiniger deshalb nie unbeaufsichtigt, während er eingeschaltet ist.

- Gerät und Ladegerät immer ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Erstickung droht.
- **Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern oder Tieren benutzen.**

Stromschlag (X)

Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren. Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Vorschriften.

- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist oder lädt.
- Lassen Sie das ausgeschaltete Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät reinigen oder Zubehör montieren bzw. abnehmen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es laden oder bei einer Störung.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Geräteöffnungen.
- **Prüfen Sie Ihren Bodenreiniger vor jedem Gebrauch. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind oder das Gerät anderweitige**

Störungen aufweist, heruntergefallen oder beschädigt ist. Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch, sondern bringen Sie das Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst, damit es überprüft und gegebenenfalls repariert werden kann.

- Halten Sie das Gerät und das Ladegerät mit Kabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeit tauchen) und scharfen Kanten fern. Benutzen oder berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät oder Netzkabel, sofort mit Gummihandschuhen den Netzstecker ziehen. Nicht ins Wasser greifen, solange der Netzstecker steckt. Das Gerät erst wieder in Betrieb nehmen, wenn es vom FUST-Reparaturdienst überprüft wurde.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Netzadapter oder das Gerät selbst niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.

- Wenn Sie einen der Tanks abnehmen oder die Rollenabdeckung/Bodenrolle abnehmen, muss das Gerät ausgeschaltet sein und darf auch nicht mit dem Stromnetz verbunden sein.

- Öffnen Sie keine Gehäuseteile ausser den Frischwassertank, den Schmutzwassertank, die Rollenabdeckung und die Akkufach-Abdeckung und stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes. Im Inneren des Gerätes sind gefährliche elektrische Spannungen, es besteht die Gefahr eines Stromschlages.

- Ziehen Sie immer den Netzadapter aus der Steckdose (ziehen Sie am Netzadapter, nicht am Kabel) und entfernen Sie das Kabel von der Ladebuchse, wenn Sie das Gerät nicht laden.

- Sollten Sie den Arbeitsplatz verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus.

- Brennende Geräte nur mit einer Löschdecke löschen.

Netzkabel des Ladegeräts (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme, ob sich das Netzkabel in einwandfreiem Zustand befindet.
- Im Falle eines beschädigten Netzkabels muss dieses durch den FUST-Reparaturdienst ersetzt werden, da dazu Spezialwerkzeug erforderlich ist. Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein und schützen Sie es vor heißen Gegenständen.
- Eine Beschädigung des Netzkabels kann einen Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschlag verursachen.
- Ziehen Sie immer den Netzadapter aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht geladen wird.
- Ziehen Sie den Netzadapter niemals am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Verlegen Sie das Netzkabel immer so, dass niemand darüber stolpern kann. Es könnten Verletzungen auftreten

ten oder das Gerät könnte beschädigt werden.

- Netzadapter nicht am Kabel ziehen oder tragen.
- Keine schweren Gegenstände bzw. das Gerät selbst auf das Netzkabel stellen. Kurzschluss- und Brandgefahr!
- Wickeln Sie das Netzkabel komplett ab, bevor Sie den Netzadapter in eine Steckdose stecken.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht. Ziehen Sie es nicht über scharfe Kanten und Ecken und klemmen Sie es nicht ein. Kurzschlussgefahr durch Kabelbruch!
- Der Netzadapter mit Netzkabel darf nicht mit heißen Oberflächen oder Objekten in Berührung kommen.

Stromanschluss (I, X)

 **Ein nicht ordnungsgemäßer Umgang mit Strom kann tödliche Folgen haben.**

- Schliessen Sie das Ladegerät nur an eine Steckdose mit Wechselstrom mit einer Spannung von

100-240V/50-60Hz an. Als Mindestabsicherung der Steckdose gilt 6 Ampère (siehe auch Angaben auf dem Typenschild).

- Schliessen Sie das Ladegerät niemals an einen Mehrfachstecker an oder an eine Steckdose, an der auch noch andere Geräte angeschlossen sind.
- Den Netzstecker niemals in eine lockere oder beschädigte Steckdose stecken. Stromschlag- und Brandgefahr!
- Verwenden Sie niemals ein defektes Stromkabel. Im Falle einer Beschädigung kontaktieren Sie bitte den FUST-Reparaturdienst.
- Bei Nichtbenutzung des Ladegeräts muss es ausgesteckt sein.
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie immer erst den Netzstecker, bevor Sie es herausnehmen.
- Vor dem Reinigen, Zusammen- und Auseinanderbauen, Warten oder Aufbewahren

bzw. nach dem Ladevorgang immer Gerät vom Netz trennen.

- Das Gerät ist nur vom Netz getrennt, wenn Sie den Anschluss-Stecker aus der Buchse des Lade-Parkdecks und den Netzadapter aus der Steckdose ziehen.
- Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmässig auf Schäden. Ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Generell und speziell bei der Benutzung in Feuchträumen (Badezimmer) empfehlen wir die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters (max. 30mA). Ihr Elektroinstallateur berät Sie gerne.

Standort (II, III, VIII, IX)

- Während des Betriebs ist das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kleinkindern, Tieren oder Personen mit Beeinträchtigungen zu halten.
- Platzieren Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen, damit niemand das Gerät herun-

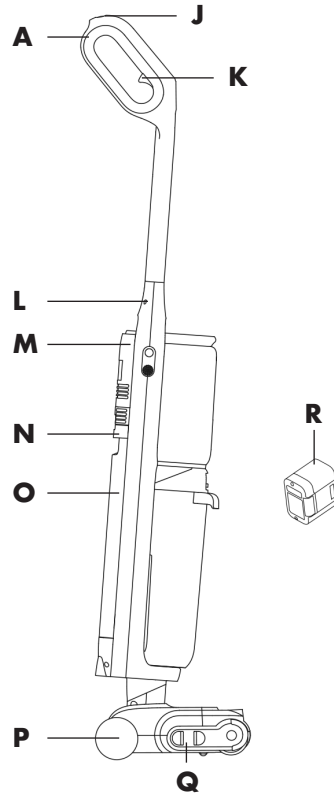
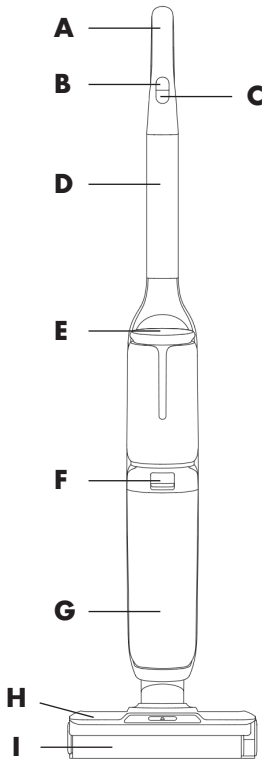
terziehen oder sich daran verletzen kann.

- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und halten Sie es von Hitze und offenen Flammen fern.
- Laden Sie den Bodenreiniger auf einer ebenen, trockenen und sauberen Fläche.
- Stellen Sie das Gerät/Ladegerät niemals in der Nähe von Apparaten auf, die Wärme abgeben wie z.B. Öfen, Gasherde, Kochplatten etc.
- Das Gerät/Ladegerät darf weder extremer Sonneneinstrahlung noch Regen ausgesetzt werden.
- Gerät nur bei einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 45 °C benutzen.
- Das Gerät nicht in Räumen mit explosiven oder entflammenden Stoffen bzw. Flüssigkeiten betreiben (z. B. Haar- oder Deospray etc.)
- Sorgen Sie dafür, dass nichts auf das Gerät fallen kann und das Gerät selbst nirgends herunterfallen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z. B. gefüllte Badewanne, Schwimmbecken etc.) und setzen Sie es weder Regen noch anderer Feuchtigkeit aus.
- Bedecken Sie das Gerät auf keinen Fall, der Raum über dem Bodenreiniger muss frei sein.
- Die Tasten oder die elektrischen Geräteteile sollten niemals mit Wasser, Flüssigkeiten oder Dampf in Berührung kommen.
- Platzieren Sie das Gerät zum Laden und Lagern immer so, dass das Lade-Parkdeck vor einer Wand steht, damit niemand über das Gerät und Parkdeck stolpern kann.

Verletzungsgefahr und Sicherheitshinweise

- Gerät nur an den dazu vorgesehenen Öffnungen öffnen (z. B. zum Entfernen der Wassertanks).
- Haare, Hände und Füße während des Betriebs von der drehenden Rolle fernhalten.
- Keine Finger und Gegenstände in Geräteöffnungen stecken. Geräteöffnungen niemals abdecken.
- Gegenstände wie Kleinteile, Kabel oder Spielzeug vor der Benutzung entfernen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne korrekt installiertem Frischwassertank, Schmutzwassertank und Rolle.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät mit feuchter Rolle nur im Parkdeck abstellen, damit der Boden nicht beschädigt wird.
- Reinigen Sie keine Zement- oder Asphaltböden, dies könnte die Rolle beschädigen.
- Dieser Bodenreiniger ist zur Anwendung auf allen wasserunempfindlichen Hartböden geeignet (siehe Seite 19).
- Halten Sie den Bodenreiniger von Wärmequellen wie Radiatoren, Öfen usw. fern.
- Geben Sie niemals Lösungsmittel, unverdünnte Säuren, Essigsäure, Entkalker, ätherische Öle oder schäumende Reiniger in den Frischwassertank, da sie das Gerät angreifen oder beschädigen können.
- Bodenbelag vor dem Einsatz des Gerätes an unauffälliger Stelle auf Wasserbeständigkeit prüfen.

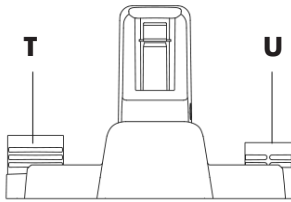
Gerätebeschreibung



- A** Handgriff
- B** EIN/AUS-Taste
- C** Modus-Taste
(3 Modi sind einstellbar)
- D** Metallrohr
- E** Display
- F** Entriegelungstaste für Schmutzwassertank
- G** Schmutzwassertank
- H** Rollenabdeckung mit Entriegelungsglasche
- I** Bodenrolle im Rollenfach

- J** Funktionstaste für Selbstreinigung
- K** Sprühfunktions-Taste
- L** Loch für Entriegelung des Metallrohrs
- M** Akkufach-Abdeckung mit Entriegelungstaste
- N** Entriegelungstaste für Frischwassertank
- O** Frischwassertank (für Sprühfunktion)
- P** Transportrollen
- Q** Entriegelungsdrücker für Bodenrolle

Gerätebeschreibung



S



V



W



X

Achtung

Dieser Hartbodenreiniger kann auf allen glatten Böden, wie zum Beispiel Linoleum, PVC, Vinyl oder Flächen aus Stein, Fliesen, Marmor, Laminat, aber vor allem auch auf sämtlichen behandelten Holzböden wie geöltem, gewachstem oder versiegeltem Parkett angewendet werden.

Niemals wasserempfindliche Flächen wie z. B. unbehandelte Holz- und Korkböden, Teppiche oder Teppichböden mit diesem Gerät reinigen!

R Akku

S Lade-Parkdeck mit abnehmbaren Fächern links und rechts

T Fach 1 zur Aufbewahrung der feuchten Bodenrolle während des Trocknens und der schwarzen Reinigungsbürste

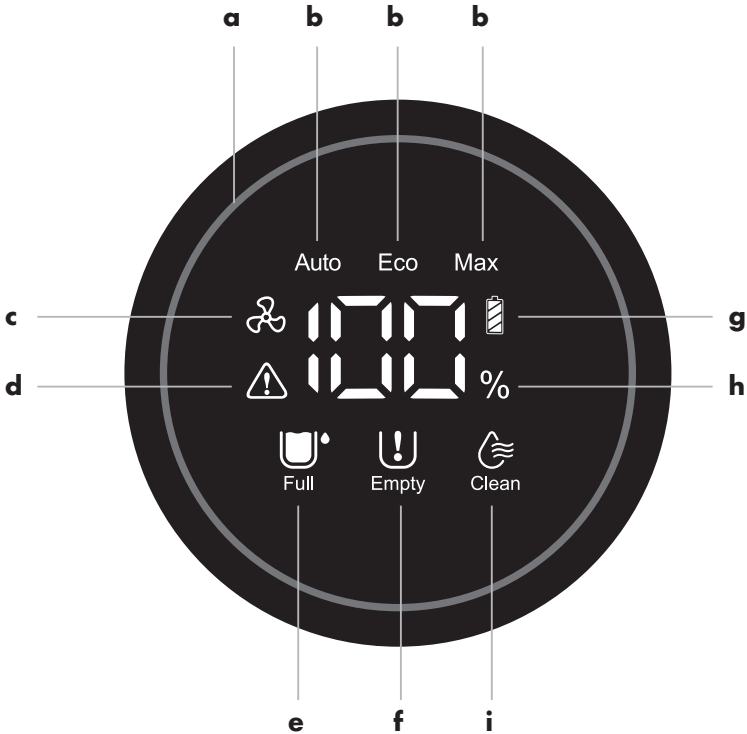
U Fach 2 zur Aufbewahrung des feuchten Filtereinsatzes/ Schwammfilters während des Trocknens

V Multifunktions-Reinigungsbürste (schwarz)

W Reinigungsbürste für Bodenrolle (weiss)

X Ladegerät (Ladekabel und Netzadapter)

Das Display



- a)** Lichtkranz: Zeigt den Ladevorgang während des Akkuladens an, während des Betriebs wird der Verschmutzungsgrad angezeigt bzw. leuchtet er konstant blau.
- b)** Anzeige „Modus“: 3 Betriebsmodi sind wählbar – Automatik/Energiesparen/ Maximale Leistung
- c)** Funktionsanzeige „Lufttrocknung der Bodenrolle“
- d)** Fehleranzeige
- e)** Warnanzeige „Schmutzwassertank ist voll“
- f)** Warnanzeige „Frischwassertank ist leer“
- g)** Anzeige Ladestatus
- h)** Digitalanzeige in % für Ladestatus
- i)** Funktionsanzeige „Selbstreinigung der Bodenrolle“

a) Lichtkranz

Der Lichtkranz kann in blau oder in rot leuchten.

Während des Ladens bewegt sich der Lichtkranz schnell im Kreis; wenn der Akku voll geladen ist, leuchtet er konstant.

Während des Betriebs leuchtet der Lichtkranz blau.

Wenn Sie den Automatik-Modus eingeschaltet haben, wird die Saugleistung je nach Staubmenge automatisch angepasst, dies zeigt sich auch im Lichtkranz: Je mehr Staub, desto mehr Rotanteil ist im eigentlich blauen Lichtkranz.

b) Anzeige „Modus“

Es gibt 3 Betriebsmodi, welche mit der Modus-Taste (C) eingestellt werden können: Automatik (die Saugleistung wird dem erfassten Verschmutzungsgrad angepasst), Energiesparen und maximale Saugleistung. Die Standardeinstellung ist der Automatik-Modus

c) Funktionsanzeige „Lufttrocknung der Bodenrolle“

Dieses Symbol blinkt, wenn die Funktion „Lufttrocknung der Bodenrolle“ aktiviert ist, während das Gerät im Lade-Parkdeck zum Laden steht.

d) Fehleranzeige

Dieses Symbol blinkt, wenn ein Fehler auftritt, z. B. wenn die Luftzufuhr eingeschränkt oder die Bodenrolle blockiert ist.

e) Warnanzeige „Schmutzwassertank ist voll“

Wenn der Wasserstand im Schmutzwassertank die Maximalmenge erreicht hat, blinkt dieses Symbol als Erinnerung, das Wasser zu entleeren.

f) Warnanzeige „Frischwassertank ist leer“

Sollte das Frischwasser aufgebraucht sein, so blinkt dieses Symbol als Erinnerung, dass frisches Wasser eingefüllt werden muss.

g) Anzeige Ladestatus

Wenn der Akku ausreichend geladen ist, leuchtet dieses Symbol weiss.

Wenn die Akkuladung unter 20% fällt, leuchtet dieses Symbol rot als Erinnerung, dass der Akku bald geladen werden muss.

h) Digitalanzeige Ladestatus

Hier wird in einer genauen Prozentangabe der momentane Ladestatus des Akkus angezeigt.

i) Funktionsanzeige „Selbstreinigung der Bodenrolle“

Wenn sich das Gerät im Selbstreinigungs-Modus der Bodenrolle befindet, blinkt dieses Symbol.

Vor der Inbetriebnahme

- Nehmen Sie das Gerät/Ladegerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass mit diesen keine Kinder spielen, vor allem nicht mit Plastiktüten (Erstickungsgefahr).
- Überprüfen Sie, ob das Gerät/Ladegerät (Netzadapter) unbeschädigt ist. Wenn nicht, wenden Sie sich an den nächsten FUST-Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor Gebrauch immer, ob sich der Stecker des Ladegeräts und die Steckdose in einwandfreiem Zustand befinden. Ungenügender Kontakt könnte das Gerät beschädigen.

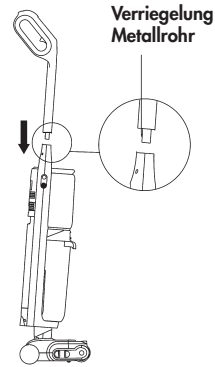
Montage des Bodenreinigers

Achtung

Bevor Sie mit der Montage oder Demontage beginnen, prüfen Sie immer, dass das Gerät nicht mit dem Ladegerät am Stromnetz angeschlossen ist.

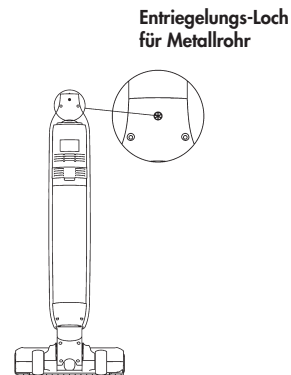
1. Handgriff aufstecken

Stecken Sie den Handgriff (A) mit Metallrohr (D) senkrecht in die obere Öffnung des Geräts, der Handgriff zeigt dabei nach hinten (das Display zeigt dabei nach hinten (das Display mit Motoreinheit befindet sich an der Gerätevorderseite)). Wenn Sie ein Klickgeräusch hören, ist das Metallrohr eingerastet, es steckt nun fest auf der Motoreinheit.



Hinweis

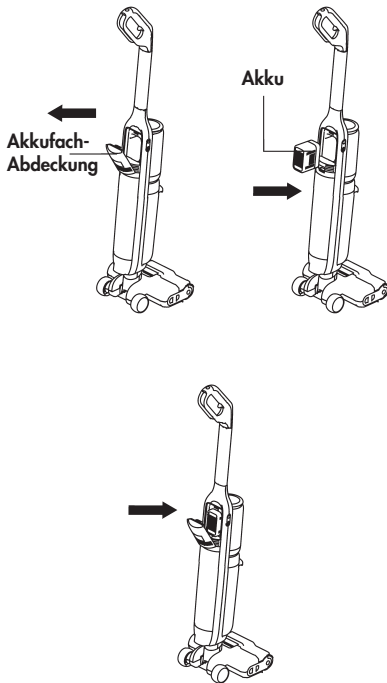
Sollten Sie zur Lagerung das Metallrohr wieder demontieren wollen, so müssen Sie einen spitzen Gegenstand, z. B. einen kleinen Schraubenzieher, in das kleine, hintere Loch (L) am Anschluss stecken, dadurch löst sich die Verriegelung wieder und das Metallrohr kann nach oben aus dem Gerät gezogen werden.



Montage des Bodenreinigers

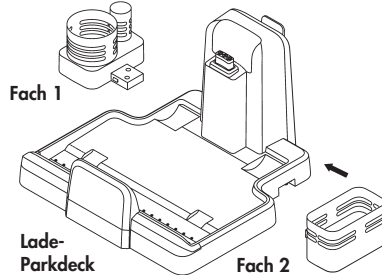
2. Akku einlegen

Drücken Sie die Entriegelungstaste an der Akkufach-Abdeckung (M) und nehmen Sie die Abdeckung ab. Stecken Sie nun den Akku in die Öffnung an der Geräterückseite, die Kontakte liegen dabei an der linken Seite. Stecken Sie den Akku bis zum Anschlag in die Öffnung. Legen Sie die Abdeckung nun wieder darauf und drücken Sie sie in Richtung des Geräts, so dass sie hörbar einrastet.



3. Beide Fächer am Lade-Parkdeck installieren

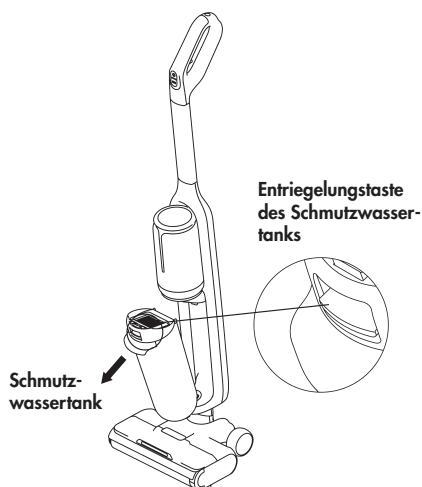
Stecken Sie die beiden Fächer wie in der Illustration gezeigt links und rechts von unten in das Lade-Parkdeck (S) und drücken Sie sie gegen das Parkdeck, so dass die Stifte der Parkdeckbasis jeweils in die beiden Löcher eines jeden Fachs gleiten. Nun sind beide Fächer fest mit dem Parkdeck verbunden und können jeweils die nasse Bodenrolle und die schwarze Reinigungsbürste (Fach 1) bzw. den feuchten Schwammfilter / den Filtereinsatz (oder evtl. anstatt dessen auch das Ladegerät) (Fach 2) aufnehmen.



Montage des Bodenreinigers

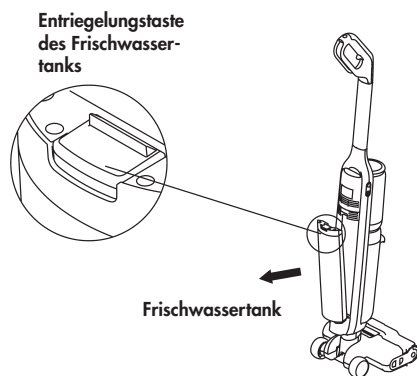
4. Schmutzwassertank abnehmen bzw. einsetzen

- Um den Schmutzwassertank (**G**) aus dem Gerät zu nehmen, halten Sie den Bodenreiniger mit einer Hand fest und greifen mit der anderen Hand an den Griff des Schmutzwassertanks während Sie gleichzeitig mit dem Daumen die Entriegelungstaste (**F**) nach unten drücken. Nun können Sie den Schmutzwassertank herausziehen.
- Um den Schmutzwassertank im Gerät zu installieren, stecken Sie erst den Boden des Schmutzwassertanks in das Gerät und drücken dann den ganzen Tank in das Gehäuse, bis er mit einem Klickgeräusch einrastet.



5. Frischwassertank abnehmen bzw. einsetzen

- Um den Frischwassertank (**O**) aus dem Gerät zu nehmen, halten Sie den Bodenreiniger mit einer Hand fest und greifen mit der anderen Hand in den Griff des Frischwassertanks während Sie gleichzeitig mit dem Daumen die Entriegelungstaste (**N**) nach unten drücken. Nun können Sie den Tank herausziehen.
- Um den Frischwassertank wieder einzusetzen, stecken Sie erst den Boden des Wassertanks in das Gerät und drücken dann den ganzen Tank in das Gehäuse, bis er mit einem Klickgeräusch einrastet.



Montage des Bodenreinigers

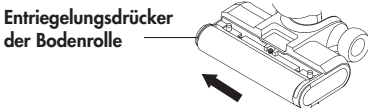
6. Rollenabdeckung und Bodenrolle abnehmen bzw. einsetzen

• **Um die Rollenabdeckung (H) abzunehmen:** Ziehen Sie die silberne Entriegelungslasche nach oben, und die Rollenabdeckung lässt sich abheben.

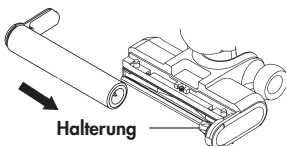


• **Um die Rollenabdeckung wieder aufzusetzen:** Die Löcher links und rechts an der Unterseite der Abdeckung mit den beiden Stiften am Gerät ausrichten und die Abdeckung auf das Gerät drücken. Wenn die Abdeckung mit einem Klickgeräusch einrastet, ist sie fest angebracht.

• **Um die Bodenrolle (I) abzunehmen:** Drücken Sie die beiden Entriegelungsdrücker (Q) mit den Fingern zusammen, um die Verriegelung der Bodenrolle zu lösen. Nun können Sie das gesamte Modul der Bodenrolle nach links herausziehen.

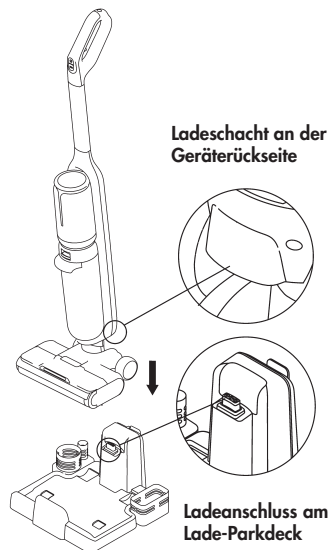


• **Um die Bodenrolle wieder einzusetzen:** Schieben Sie die rechte Öffnung an der Rolle in die Halterung und achten Sie darauf, dass das Modul auch links mit den Entriegelungsdrückern im Gehäuse wieder hörbar einrastet.



7. Bodenreiniger in das Lade-Parkdeck stellen

Heben Sie den Bodenreiniger am Griff senkrecht nach oben und stellen Sie ihn so in das Lade-Parkdeck, das der Ladeschacht an der Rückseite des Reinigers auf dem Ladeanschluss im Parkdeck zum Liegen kommt. Wenn Sie das Gerät nach dem Laden aus dem Parkdeck nehmen wollen, heben Sie den Bodenreiniger senkrecht am Griff nach oben aus dem Parkdeck.



Akku laden

Bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen, muss der Akku geladen werden.

Achtung

Um die volle Akkukapazität zu erreichen, muss der Bodenreiniger die ersten drei Male, bis der Akku leer ist, benutzt werden und danach jeweils für 4 Stunden aufgeladen werden.

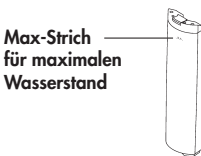
- Platzieren Sie das Lade-Parkdeck (**S**) so, dass die Rückseite nahe einer Wand und einer Steckdose steht, so dass niemand über die Ladestation bzw. das Ladekabel stolpern kann.
- Stellen Sie den Bodenreiniger in das Lade-Parkdeck (**S**), so dass der Ladeschacht des Geräts auf den Ladekontakten der Station steckt (siehe Beschreibung auf S. 25).
- Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzkabels in die Ladebuchse an der Rückseite des Lade-Parkdecks.
- Stecken Sie den Netzadapter in eine passende Steckdose.
- Während des Ladevorgangs sehen Sie im Display (**E**) den Ladestatus in Prozent sowie einen rundumlaufenden, bewegten Streifen im Lichtkranz; die Ladestatus-Anzeige (**g**) leuchtet rot. Sobald das Gerät voll geladen ist, erscheint im Display „100%“, die Ladestatus-Anzeige leuchtet weiss und der Lichtkranz ist vollständig rundum blau und wird nach einigen Minuten schwächer. Der Ladevorgang dauert ca. 3–4 Stunden. (Die ersten drei Ladevorgänge sollten jeweils 4 Stunden dauern.)
- Nachdem der Ladevorgang beendet ist, ziehen Sie den Netzadapter wieder aus der Steckdose und den Anschlussstecker aus dem Lade-Parkdeck.
- Je nach gewähltem Modus können Sie mit voll geladenem Akku ca. 25 bis 30 Minuten saugen.

⚡ Ein Stromschlag kann tödlich sein. Befolgen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften.

Inbetriebnahme

- Nachdem der Akku komplett geladen ist und die Ladestatus-Anzeige (g) weiss leuchtet bzw. „100%“ angezeigt werden, ziehen Sie das Ladekabel aus der Ladebuchse und den Netzadapter aus der Steckdose.
- Prüfen Sie, dass sich keine Gegenstände auf der zu reinigenden Bodenfläche befinden (spitze oder kleine Gegenstände entfernen). Evtl. Boden an einer unauffälligen Stelle auf Wasserbeständigkeit prüfen.

1. Wenn Sie auch feucht wischen wollen: Nehmen Sie den Frischwassertank (O) aus dem Gerät (siehe Beschreibung S. 24) und klappen Sie die Abdeckung nach oben. Füllen Sie frisches, kaltes Leitungswasser (die Wassertemperatur darf max. 40°C betragen) bis zum Max-Strich (=700 ml) in den Tank.

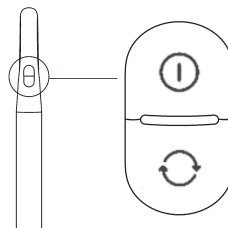


Schliessen Sie die Abdeckung wieder, so dass die Öffnung dicht verschlossen ist, und installieren Sie den Frischwassertank wieder im Gerät.

Hinweis

Bei Bedarf können Sie dem Wasser einen geeigneten, nicht schäumenden Flüssigreiniger im Verhältnis 1:40 zugeben (d.h. bei 700 ml Wasser maximal 17 ml Flüssigreiniger). Das Reinigungsmittel vor dem Einfüllen des Wassers direkt in den Wassertank geben, es sollte nicht mit dem Gerät selbst bzw. dem Motor in Kontakt kommen.

2. Prüfen Sie, dass auch der Schmutzwassertank (G) im Gerät installiert ist.
3. Drücken Sie nun den Handgriff und das Metallrohr in die leicht schräge Position nach hinten (hilfreich ist, wenn Sie dabei mit einem Fuss leicht auf das Fussteil des Geräts tippen).
4. Drücken Sie nun die EIN/AUS-Taste (B) an der Griffvorderseite. Das Gerät schaltet sich ein und das Display leuchtet auf.
5. Das Gerät befindet sich im Standard-Modus „Automatik“ (Auto). Wenn Sie die Modus-Taste (C) drücken, können Sie alternativ den Energiespar-Modus (Eco) oder den Maximal-Modus (Max) einstellen.



Inbetriebnahme

6. Saugen Sie nun die Bodenfläche.

Hinweise

Das Gerät lässt sich nur einschalten, wenn das Metallrohr leicht nach hinten geneigt ist.

Der Maximal-Modus wird empfohlen, wenn die Bodenfläche sehr verschmutzt ist oder wenn Sie kleine Wasserpfützen aufsaugen wollen. Saugen Sie mit diesem Gerät niemals schäumende Flüssigkeiten auf!

Bodenfläche feucht wischen

Wenn Sie während des Betriebs die Sprühfunktions-Taste (K) gedrückt halten, wird über die vordere Sprühdüse in einem breiteren Winkel Wasser aus dem Frischwassertank auf die Bodenrolle gesprüht, so dass diese feucht wird und der Boden feucht gewischt wird. Sobald Sie die Sprühfunktions-Taste wieder loslassen, stoppt die Sprühfunktion.

Hinweise

Die Sprühfunktion lässt sich nur in Betrieb nehmen, wenn sich Wasser im Frischwassertank befindet.

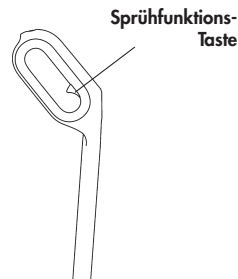
Je länger Sie die Sprühfunktions-Taste drücken, desto nasser wird die Rolle und desto feuchter wird der Boden gewischt.

Die Sprühfunktions-Taste kann nicht gleichzeitig mit der EIN/AUS-Taste oder der Modus-Taste gedrückt werden.

Hinweise


Wenn das Warnsymbol „Frischwassertank ist leer“ (U) aufleuchtet, während Sie die Sprühfunktions-Taste drücken, schalten Sie das Gerät mit der EIN/AUS-Taste aus, entnehmen Sie den Frischwassertank und füllen Sie frisches Leitungswasser (max. 40°C warm) bis zum Max-Strich in den Frischwassertank. Setzen Sie den Frischwassertank wieder zurück in das Gerät (siehe S. 30).

Wenn das Warnsymbol „Schmutzwassertank ist voll“ (U*) aufleuchtet, während Sie den Boden feucht wischen, stoppen sowohl Motor als auch Bodenrolle sofort. Entnehmen Sie vorsichtig den vollen Schmutzwassertank und entleeren Sie ihn. Setzen Sie ihn komplett zusammengebaut wieder korrekt in das Gerät ein, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen (siehe S. 30).




Selbstreinigungs-Funktion für Bodenrolle

Selbstreinigungs-Funktion für Bodenrolle aktivieren

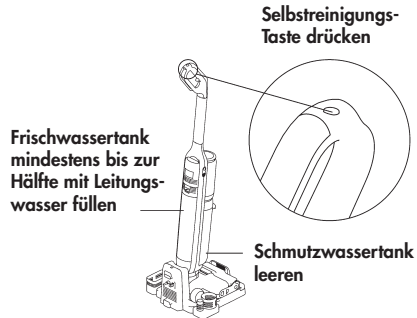
- Dieses Gerät verfügt über eine Selbstreinigungs-Funktion, welche mit der Funktionstaste  (J) eingeschaltet werden kann. Diese Selbstreinigungs-Funktion und die anschließende Lufttrocknung der Bodenrolle wurden entwickelt, um der Bildung und Ansammlung von Bakterien in der Bodenrolle vorzubeugen und um zu verhindern, dass schlechte Gerüche entstehen.

- Bevor Sie die Selbstreinigung starten, leeren Sie immer erst den Schmutzwassertank. Danach füllen Sie den Frischwassertank mindestens zur Hälfte mit frischem Leitungswasser.

- Stellen Sie dann den Bodenreiner auf das Lade-Parkdeck und schliessen Sie das Ladegerät an das Lade-Parkdeck und eine Steckdose an.

- Drücken Sie die Funktionstaste für die Selbstreinigung (J), das entsprechende Symbol  blinkt im Display, das Gerät startet mit der Selbstreinigung. Sobald die Selbstreinigung abgeschlossen ist, stoppt das Gerät und schaltet sich automatisch in die Lufttrocknungs-Funktion.

- Sie können die Selbstreinigungs-Funktion jederzeit vorher stoppen, indem Sie entweder die EIN/AUS-Taste, die Modus-Taste oder die Selbstreinigungs-Taste drücken, dann starten automatisch die Bodenrolle-Lufttrocknung und der Lademodus.



Achtung



Wenn die Akkuleistung auf oder unter 10% fällt, kann die Selbstreinigungs-Funktion nicht eingeschaltet werden. Sie müssen das Gerät vorher laden und dann diese Funktion starten.

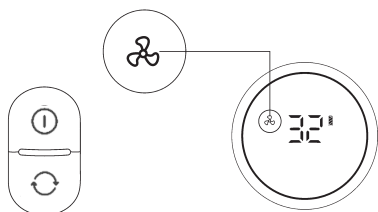
Wenn während der Selbstreinigung der Schmutzwassertank voll werden sollte, wird die Selbstreinigung automatisch gestoppt. Sie müssen dann den Schmutzwassertank leeren und die Funktion erneut mit der Selbstreinigungs-Taste (J) starten.

Wenn während der Selbstreinigung der Frischwassertank leer werden sollte, wird diese Funktion ebenfalls automatisch gestoppt. In diesem Fall Frischwassertank erneut füllen und die Selbstreinigungs-Taste (J) erneut drücken.

Lufttrocknungs-Funktion für Bodenrolle manuell aktivieren

Die Lufttrocknungs-Funktion schaltet sich automatisch nach Beendigung der Selbstreinigungs-Funktion ein. Sie können diese Funktion aber auch manuell einschalten:

- Wenn sich das Gerät im Lade-Parkdeck befindet und mit der Ladestation verbunden ist, halten Sie die Modus-Taste  am Griff für 3 Sekunden gedrückt, um die Funktion zu starten. Das entsprechende Symbol  leuchtet im Display auf.




- Die Lufttrocknung der Bodenrolle dauert jedes Mal circa 4 Stunden.


Hinweis

Wenn Sie das Gerät in dieser Zeit kurz vom Lade-Parkdeck hochheben und dann wieder zurückstellen, ist die Lufttrocknung gestoppt. Allerdings dauert die Lufttrocknungs-Funktion auch beim nächsten Mal wieder circa 4 Stunden, die Trocknungs-Funktion verfügt also nicht über eine Memory-Funktion.

Warnanzeige „Schmutzwassertank ist voll“ leuchtet während des Betriebs auf: Schmutzwassertank entleeren und reinigen

Wenn die Warnanzeige „Schmutzwassertank ist voll“  im Display blinkt, stoppen sowohl der Motor als auch die Bodenrolle sofort. In diesem Fall nehmen Sie vorsichtig den vollen Schmutzwassertank aus dem Gerät. Nehmen den Deckel mit Filter ab und danach entnehmen Sie vorsichtig den Schmutzauffang-Korb, indem Sie ihn am Griff aus dem Tank ziehen. Entleeren Sie erst den Korb und dann giessen Sie auch das Schmutzwasser aus. Spülen Sie den Tank und den Korb mit sauberem Wasser aus und setzen Sie erst den Korb zurück in den Tank, dann legen Sie den Deckel mit Filter auf den Schmutzwassertank. So komplett zusammengebaut setzen Sie ihn wieder zurück in den Bodenreiniger und schalten das Gerät erneut ein. (Siehe auch Kapitel „Reinigung des Schmutzwassertanks“, S. 32)

Warnanzeige „Frischwassertank ist leer“ leuchtet während des Betriebs auf: Frischwassertank erneut befüllen


Sollte während des Betriebs die Warnanzeige „Frischwassertank ist leer“  blinken, schalten Sie das Gerät mit der EIN/AUS-Taste aus, entnehmen Sie den Frischwassertank und füllen Sie bei offener Klappe frisches, max. 40°C warmes Leitungswasser nach. Danach schliessen Sie die Klappe und setzen den Frischwassertank wieder im Gerät ein.

- Auch während des Selbstreinigungs-Zyklus der Bodenrolle muss der Frischwassertank mit Wasser gefüllt sein, andernfalls stoppt die Selbstreinigung. Auch in diesem Fall den Frischwassertank neu befüllen und den Selbstreinigungs-Zyklus erneut starten.

- Wenn Sie nichtschäumendes Reinigungsmittel in den Frischwassertank füllen wollen, sollten Sie dies im Verhältnis 1:40 (d.h. 17 ml Flüssigreiniger auf 700 ml Frischwasser) in den Frischwassertank geben, bevor Sie das Leitungswasser einfüllen.


- Denken Sie immer daran, dass das flüssige Reinigungsmittel nicht schäumen und das eingefüllte Wasser in keinem Fall wärmer als 40 °C sein darf.

Fehleranzeige „Bodenrolle blockiert“

- Während des Betriebs oder der Selbstreinigungs-Funktion stoppt das Gerät, wenn die Bodenrolle fest steckt oder blockiert ist. Die Fehleranzeige  blinkt.

- In diesem Fall erst die Rollenabdeckung und dann die Bodenrolle entnehmen (siehe Seite 25) und anhaftende Haare und Fussel mit der weissen Reinigungsbürste entfernen bzw. mit der Klinge an der Reinigungsbürste wegschneiden. Danach Bodenrolle und Rollenabdeckung wieder einsetzen und Gerät erneut starten (siehe dazu auch Kapitel „Manuelle Reinigung der Bodenrolle und der Rollenabdeckung“, S. 33)

Fehleranzeige „Luftzufuhr eingeschränkt“

Während des Betriebs oder der Selbstreinigungs-Funktion stoppt das Gerät, wenn die Luftzufuhr eingeschränkt ist. Die Fehleranzeige  blinkt. In diesem Fall die Luftöffnungen bei der Bodenrolle und den Luftkanal zum Schmutzwassertank frei machen. Verfahren Sie dazu wie folgt: Entfernen Sie den Schmutzwassertank (G), nehmen Sie den Deckel des Tanks ebenfalls ab und entfernen Sie den Filtereinsatz aus dem Deckel, indem Sie ihn herausziehen. Reinigen Sie alle Teile, auch den Tankkorb, und setzen Sie den Schmutzwassertank wieder korrekt zusammen (siehe S. 32/33). Entfernen Sie evtl. Flusen und Haare aus den Luftöffnungen der Bodenrolle und dem Übergang zum Schmutzwassertank mit der schwarzen Reinigungsbürste (V). Setzen Sie alle Teile wieder in das Gerät ein (siehe auch Kapitel „Tanks leeren, Luftzufuhr freihalten“, S. 34).

Gerät ausschalten

- Um das Gerät am Ende auszuschalten, drücken Sie erneut die EIN/AUS-Taste. Wenn Sie während des Betriebs das Metallrohr aufrecht stellen, schaltet sich das Gerät nach 3 Sekunden automatisch aus.

- Stellen Sie nach der Benutzung das Gerät aufrecht auf das Lade-Parkdeck, welches speziell auch zum Trocknen der Bodenrolle entwickelt wurde. Verfahren Sie nach der Benutzung wie nachfolgend beschrieben.


Achtung

Die Bodenrolle sollte niemals, solange sie im Gerät montiert ist, zu Reinigungszwecken in Wasser getaucht werden, egal ob das Gerät eingeschaltet ist oder nicht. Es könnte sonst Wasser in die Motoreinheit gelangen, und den Motor, die Wasserpumpe und die Platine oder andere elektrische Komponenten in der Bodenrolle beschädigen.

Reinigung und Pflege

Bevor Sie mit der Reinigung starten, stellen Sie immer sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und nicht durch die Ladestation mit dem Stromnetz verbunden ist.

1. Reinigung des Schmutzwassertanks

Wir empfehlen, den Schmutzwassertank unmittelbar nach jedem Betrieb des Bodenreinigers zu leeren und zu reinigen. Wenn die Wasserstands-Elektrode des Schmutzwassertanks erkennt, dass der Tank voll ist, blinkt die entsprechende Warnanzeige  und das Gerät stoppt. Der Schmutzwassertank muss umgehend geleert werden, nur dann kann der Betrieb fortgesetzt werden.

- Nachdem sich das Gerät ausgeschaltet hat, oder Sie es mit der EIN/AUS-Taste ausgeschaltet haben, entnehmen Sie den Schmutzwassertank, indem Sie die Entriegelungstaste drücken und den Tank am Griff herausziehen.

- Heben Sie nun den Tankdeckel mit Filtereinsatz ab.

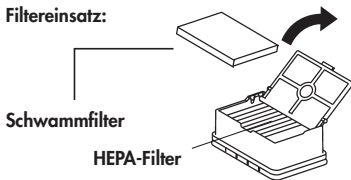
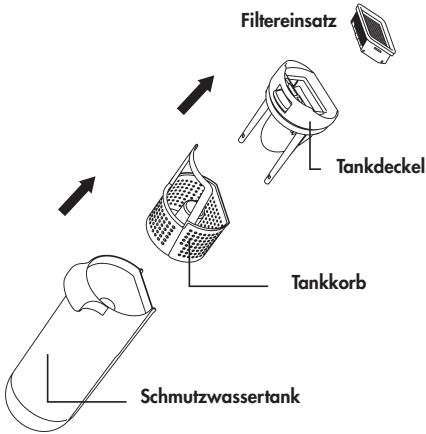
- Giessen Sie das Schmutzwasser aus und nehmen Sie den innenliegenden Tankkorb am Griff aus dem Tank. Leeren Sie auch den Korb.

- Spülen Sie Tank und Korb mit frischem Wasser sauber. Sollte Schmutz anhaften, entfernen Sie diesen mit einer Bürste und spülen Sie den Tank und Korb nochmals gründlich.

- Sollte die Oberfläche des Filtereinsatzes oder der inliegende Schwammfilter schmutzig sein, können Sie den Filtereinsatz entnehmen und mit einer weichen Bürste sauberbürsten bzw. den Schwammfilter allein in handwarmem Wasser waschen. Auch die gesamte Deckelvorrichtung (ohne Filtereinsatz) kann in handwarmem Wasser gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass auch die Wasserstands-Elektroden sauber sind, damit sie funktionieren können.

- Nachdem alle Teile gespült wurden, müssen sie einige Stunden an der Luft getrocknet werden. Zum Trocknen kann der Schwammfilter in das rechteckige Fach 2 neben dem Lade-Parkdeck gelegt werden. Nur wenn die Teile, insbesondere der Filtereinsatz inkl. Schwammfilter, absolut trocken sind, dürfen sie wieder zurück in den Schmutzwassertank gelegt werden.

- Dann den komplett zusammengebauten Schmutzwassertank wieder im Bodenreiniger installieren.



2. Manuelle Reinigung der Bodenrolle und der Rollenabdeckung

- Um die Rollenabdeckung (H) abzunehmen: Ziehen Sie die silberne Entriegelungslasche nach oben, und die Rollenabdeckung lässt sich abheben.
- Um die Bodenrolle (I) abzunehmen: Drücken Sie die beiden Entriegelungsdrücker (Q) mit den Fingern zusammen, um die Verriegelung der Bodenrolle zu lösen. Nun können Sie

das gesamte Modul der Bodenrolle nach links herausziehen.

- Reinigen Sie die Bodenrolle mit der mitgelieferten, weissen Bürste oder schneiden Sie eventuelle Haarknäuel mit der Klinge an der Reinigungsbürste weg.
- Die Rolle können Sie in einem Waschbeutel bei 60°C in der Waschmaschine waschen (oder ohne Beutel von Hand waschen). Danach an der Luft trocknen lassen.

Tipp

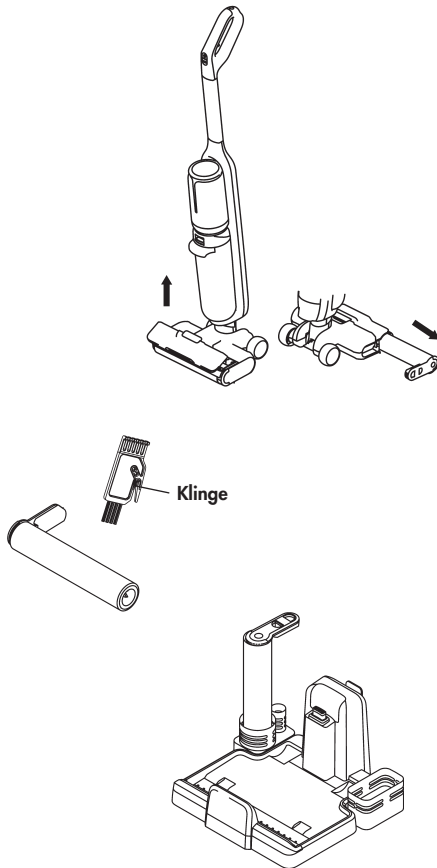
Damit die Rolle im Waschbeutel in der Waschmaschine abgefördert wird und nicht laut gegen die Trommel/Maschinentür schlägt, wäre es empfehlenswert, sie zusammen mit anderer 60°C-Wäsche zu waschen.

- Die Rollenabdeckung in handwarmem Wasser reinigen und trocknen.
- Bevor Sie die Bodenrolle und die Abdeckung wieder installieren, müssen beide Teile komplett trocken sein. Die Bodenrolle können Sie im runden Fach 1 neben dem Lade-Parkdeck senkrecht hineinstellen und so trocknen lassen. Die Abdeckung mit einem trockenen, weichen Tuch trocknen.
- Wenn beide Teile trocken sind, installieren Sie sie wieder im Bodenreiniger.
- Um die Bodenrolle wieder einzusetzen: Schieben Sie die rechte Öffnung an der Rolle in die Halterung

Reinigung und Pflege

und achten Sie darauf, dass das Modul auch links mit den Entriegelungsdrückern im Gehäuse wieder hörbar einrastet.

- Um die Rollenabdeckung wieder aufzusetzen: Die Löcher links und rechts an der Unterseite der Abdeckung mit den beiden Stiften am Gerät ausrichten und die Abdeckung auf das Gerät drücken. Wenn die Abdeckung mit einem Klickgeräusch einrastet, ist sie fest angebracht.



Hinweis

Die Bodenrolle und auch den Filtereinsatz müssen immer komplett trocken sein, bevor sie wieder eingebaut werden, damit sich keine Bakterien oder schlechten Gerüche bilden können.

3. Tägliche Pflege

Vor jedem Reinigungsvorgang muss das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt sein.

Gerät aussen reinigen

- Reinigen Sie das Gerät aussen mit einem leicht feuchten Tuch, danach trocknen lassen.
- Verwenden Sie keine Scheuerlappen, Stahlwolle, scheuernde Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Azeton bzw. Alkohol.
- **Tauchen Sie die Motoreinheit (inkl. Lade-Parkdeck, Netzadapter und Netzkabel) niemals ins Wasser und halten Sie sie niemals unter fließendes Wasser.**

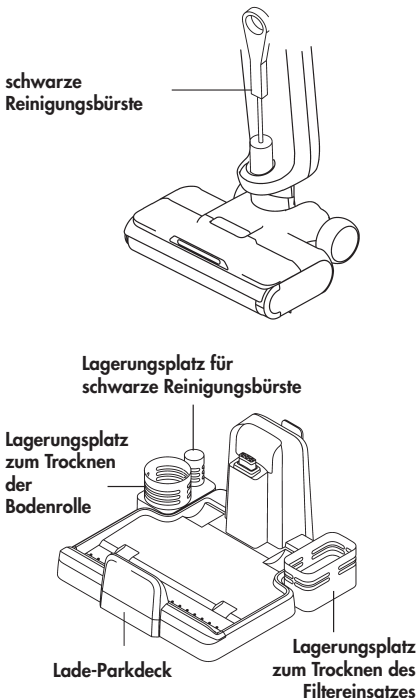
Tanks leeren, Luftzufuhr freihalten

- Nach jedem Gebrauch sollten Sie den Schmutzwassertank leeren, wie auf S. 32 beschrieben. Nach ca. 30 bis 50 Betriebsstunden sollte der Filtereinsatz ersetzt werden. Einen Ersatz finden Sie bei FUST.
- Leeren Sie auch das verbliebene Wasser aus dem Frischwassertank, um einer schnellen Verkalkung entgegenzuwirken.

Hinweis

Sollten der Frischwasser- und der Schmutzwassertank nach längerer Benutzung verkalkt sein, können sie mit einem handelsüblichen Entkalkungsmittel entkalkt werden.

- Sollte die Luftzufuhr blockiert sein, entnehmen Sie die Rollenabdeckung, die Bodenrolle und den Schmutzwassertank und lösen Sie die Blockade mit der schwarzen Reinigungsbürste, welche Sie in die Luftöffnung zwischen Schmutzwassertank-Halterung und Gerätefuß einführen.



- Stellen Sie das Gerät zum Laden oder Lagern immer in das Lade-Parkdeck. Dies ist auch sinnvoll, wenn die Bodenrolle noch leicht feucht sein sollte, damit die feuchte Rolle den Boden nicht beschädigen kann.

Lagerung

Lagern Sie das Gerät mit Akku in einem trockenen Innenraum, bei Temperaturen zwischen 0°C und 45°C. Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht und eine feuchte Umgebung.

Problembhebung

| Problem | mögliche Ursache | Lösung |
|---|---|--|
| Das Gerät funktioniert nicht. | Das Gerät ist nicht mit Strom versorgt, d. h. der Akku-Ladestatus ist zu niedrig. | Gerät mit Ladestation laden. |
| | Die EIN/AUS-Taste wurde nicht gedrückt oder andere Tasten wurden gleichzeitig gedrückt. | Drücken Sie nur die EIN/AUS-Taste alleine. |
| | Die Bodenrolle ist blockiert und verschmutzt durch Flusen und Haare. | Bodenrolle reinigen. |
| | Der Schmutzwassertank ist voll. | Schmutzwassertank leeren und reinigen. |
| | Der Akku ist nicht korrekt eingelegt. | Legen Sie den Akku korrekt in das Akkufach und legen Sie die Abdeckung darüber. |
| | Sie haben die EIN/AUS-Taste gedrückt, während das Gerät senkrecht steht. | Erst das Metallrohr nach hinten kippen, dann Gerät mit der EIN/AUS-Taste einschalten: so startet die Bodenrolle. |
| Die Bodenrolle sprüht kein Wasser. | Zu wenig Wasser im Frischwassertank. | Frisches Wasser einfüllen. |
| | Die Sprühfunktions-Taste (K) wurde nicht gedrückt. | Sprühfunktions-Taste drücken. |
| | Der Frischwassertank ist nicht korrekt im Bodenreiniger eingesetzt. | Frischwassertank korrekt einsetzen. |
| | Im Frischwassertank befindet sich schmutziges Wasser. | Immer nur frisches Leitungswasser in den Frischwassertank einfüllen, Wassertemperatur darf max. 40 °C betragen. |

Problembhebung

| Problem | mögliche Ursache | Lösung |
|--|---|--|
| Die Saugleistung ist gering. | Der Schmutzwassertank ist voll. | Schmutzwassertank reinigen. |
| | Der Schmutzwassertank und dessen inliegende Elemente sind nicht korrekt im Gerät eingelegt. | Schmutzwassertank korrekt im Gerät installieren. |
| | Die Bodenrolle ist blockiert und verschmutzt durch Flusen und Haare. | Bodenrolle reinigen. |
| | Der Filtereinsatz ist verschmutzt. | Filtereinsatz reinigen. |
| | Akku-Ladestatus ist zu niedrig. | Akku laden und Gerät dann in Betrieb nehmen. |
| Wasser wird an den Luftöffnungen versprüht/ Wasser tritt aus. | Der Filtereinsatz mit inliegendem Schwammfilter war nicht richtig trocken nach dem Reinigungsvorgang oder nach dem Betrieb. | Filtereinsatz muss sauber und trocken sein, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. |
| | Der Schmutzwassertank ist voll. | Schmutzwassertank leeren. |
| | Der Filter ist nicht korrekt eingesetzt. | Immer Filtereinsatz mit trockenem Filter korrekt im Gerät einsetzen, bevor es eingeschaltet wird. |
| | Die Wasserstands-Elektroden sind schmutzig. | Achten Sie darauf, dass auch die Elektroden sauber sind, bevor Sie den Schmutzwassertank wieder einsetzen. |

Problembhebung

| Problem | mögliche Ursache | Lösung |
|---|---------------------------------|--|
| Der Bodenreiniger macht unnormale Geräusche. | Luftzufuhr blockiert. | Blockade in Luftöffnung lösen. |
| | Der Schmutzwassertank ist voll. | Schmutzwassertank leeren und reinigen. |

Chère cliente, cher client

Nous vous félicitons pour l'achat de cet appareil de nettoyage pratique de Betty Bossi et FUST, qui vous permettra d'aspirer, de laver et d'essuyer sans fil et sans effort rapidement vos sols durs résistants à l'eau.



Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi. Cela vous permettra d'en tirer les meilleurs résultats et de garantir une utilisation en toute sécurité.

Veillez respecter impérativement toutes les consignes de sécurité pour éviter tout risques d'accidents et de dommages.

Nous vous prions de conserver cette notice d'utilisation, afin de vous permettre de vous y référer éventuellement plus tard.

⚡ Ne mettez jamais les pièces conductrices de courant en contact avec de l'eau.

Usage

- Le nettoyeur de sols est destiné exclusivement à un usage ménager. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi. Tout emploi abusif est strictement interdit en raison des risques éventuels ! En cas d'une utilisation abusive ou d'une fausse manipulation de l'appareil, aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages éventuels.
- Si l'appareil est utilisé à des fins professionnelles, ceci met fin à tout garantie.
- Prenez soin que le chargeur n'entre jamais en contact avec de l'eau.
- Utilisez l'appareil exclusivement pour un nettoyage de sols durs résistant à l'eau (voir page 51).
- Les revêtements sensibles à l'humidité tels que les parquets et les revêtements en

liège non traités ou des tapis risquent d'être endommagés s'ils sont nettoyés avec cet appareil, car l'humidité peut s'y infiltrer (voir page 51).

- Tout autre usage non indiqué par le fabricant pourrait provoquer des incendies, des décharges électriques ou des blessures.

- Utilisez exclusivement le chargeur fourni ainsi que les accessoires d'origine / la batterie d'origine. L'utilisation d'accessoires non appropriés ou d'un chargeur non adapté peut entraîner un endommagement de l'appareil.

- Faites faire l'entretien et les réparations uniquement par votre service de réparation FUST. Ne démontez jamais vous-même l'unité moteur. Lors des réparations, servez-vous exclusivement des pièces de remplacement originales, sinon votre appareil risque d'être endommagé ou vous risquez d'être blessé. Si la batterie ne fonctionne plus, prenez également contact avec le service après-vente de FUST.

- Ne mettez jamais l'appareil en fonction à l'aide d'une minuterie ou d'une télécommande.

- Retirez toujours le chargeur lorsque vous ne rechargez pas l'appareil, lorsqu'il est sans surveillance ou avant de le monter, démonter ou de le nettoyer.

- Tous les orifices de l'appareil doivent être dégagés et découverts.

- Tenez vos cheveux, mains et pieds à l'écart des orifices de l'appareil et des parties mobiles.

- N'utilisez pas le nettoyeur de sols si le rouleau est bloqué. Maintenez le rouleau propre et retirez régulièrement les cheveux, les peluches de poussière ou similaire.

- Si vous optez pour un nettoyage humide avec l'appareil : Ne mettez l'appareil en marche qu'avec le réservoir d'eau fraîche rempli et correctement mis en place et le réservoir d'eau sale vide.

- Nous vous recommandons de ne nettoyer que des sols

plats avec cet appareil. Sur des sols rugueux, le résultat du nettoyage risque de ne pas être satisfaisant.

Les mesures à respecter lors de l'utilisation d'appareils sans fil :

- Ne rangez jamais l'appareil à l'extérieur et ne chargez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule. La pièce, dans laquelle la batterie peut être rechargée ou rangée, doit avoir une température ambiante entre 5 °C et 45 °C.
- Chargez l'appareil exclusivement avec le chargeur fourni. Utilisez exclusivement la batterie d'origine avec cet appareil.
- Avant la première utilisation ou après une période prolongée sans avoir utilisé l'appareil, rechargez toujours entièrement la batterie avec le chargeur.
- Les 3 premières fois, utilisez le nettoyeur de sols jusqu'à ce que la batterie soit vide puis rechargez-le pendant 4 heures pour garantir une performance optimale de la batterie.
- Evitez impérativement une décharge profonde. Nous vous recommandons de recharger la batterie tous les trois mois, même si vous n'utilisez pas l'appareil.
- Chargez de préférence la batterie en la reliant à un disjoncteur différentiel (max. 30 mA).
- Ne rechargez la batterie que lorsqu'elle est vide. Vous prolongerez ainsi sensiblement sa durée de vie.
- N'exposez pas la batterie à des températures élevées ou à un feu.
- N'ouvrez jamais le boîtier de la batterie. Si le boîtier de la batterie est endommagé ou tombé, éteignez immédiatement l'appareil et prenez contact avec le service après-vente de FUST.
- Si vous constatez des bruits anormaux, des odeurs, une surchauffe, de la fumée ou une fuite, éteignez immédiatement l'appareil ou retirez le chargeur et placez l'appareil à l'extérieur.

• Si la batterie devait être endommagée suite à une erreur d'utilisation – ce qui est très rare – du liquide risquerait de s'échapper de la batterie. Ne touchez ou ne buvez pas le liquide qui s'échappe. Si ce liquide entre en contact avec la peau, lavez-la avec beaucoup d'eau et du savon. Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez immédiatement vos yeux sous de l'eau claire pendant au moins 10 minutes puis consultez immédiatement un médecin ou le centre d'information toxicologique.

• Les contacts de la batterie ne doivent pas être reliés ou tordus.

• Les enfants et les animaux ne doivent pas jouer avec la batterie et le chargeur ou la station de charge.

• Eteignez toujours l'appareil lorsque la batterie est vide afin de ne pas endommager la batterie.

• Ne rangez pas l'appareil non-utilisé à proximité de pièces de monnaie, de vis, d'outils ou d'autres objets métalliques.

• Si vous devez retirer la batterie de l'appareil, prenez tout d'abord soin que l'appareil soit éteint et que le cordon de réseau soit retiré de l'appareil.

Risque d'incendie et d'endommagement

D'une manière générale, le sol doit être balayé avant de le nettoyer avec l'appareil. Retirez dans tous les cas les objets suivants, car ceux-ci risqueraient d'être aspirés :

– Des débris de verre ou d'autres objets tranchants ou pointus (p.ex. des cailloux, des vis)

– De grandes quantités de cheveux emmêlés, des bouts de papier, des restes de laine etc.

– Des objets de grande taille (p.ex. des jouets)

N'aspirez jamais les objets suivants avec cet appareil :

– Mousse ou produits chimiques, liquides inflammables ou explosifs

– Éléments inflammables ou très chauds comme des mégots de cigarette, cendres chaudes

Directives de sécurité

- Chaux, plâtre, farine, encre et autres substances poudreuses
- Produits de désinfection, produits acides, liquides corrosifs et alcalins, alcool, parfum, peinture, etc.
- Si ces matériaux devaient être aspirés, cela risque d'endommager l'appareil ou de causer un incendie ou des dommages corporels.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones explosives ou des pièces dans lesquelles se trouvent des poussières ou gaz explosifs.
- Si l'appareil ne peut pas être mis en marche, ne secouez pas et ne tapez pas contre l'appareil pour que l'eau qui se trouve dans les réservoirs ne coule pas dans le moteur.
- Pour la même raison, l'appareil ne doit plus être soulevé, incliné ou allongé dès qu'il est mis en marche.
- Prenez soin que les orifices d'aération soient toujours bien dégagés pour que l'appareil fonctionne correctement sans surchauffer.

- Afin de garantir à tout moment le canal et l'arrivée d'air, le réservoir d'eau sale doit être vidé après chaque utilisation et nettoyé régulièrement ; Ceci protège également le moteur contre la surchauffe et garantit une plus longue durée de vie de l'appareil et un meilleur résultat de nettoyage.

Utilisateurs

Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec le contenu de ce mode d'emploi. Les personnes sous influence d'alcool ou de médicaments sont seulement autorisées à utiliser l'appareil sous surveillance.

- **Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes avec des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles et des personnes mal instruites ou mal informées peuvent utiliser cet appareil lorsqu'ils sont supervisés ou instruits consciencieusement et qu'ils ont compris les risques y liés. Il est interdit aux enfants de moins de 8 ans de faire des travaux de**

nettoyage ou d'entretien auprès de l'appareil. Les enfants âgés de 8 ans ou plus doivent être supervisés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Tenez l'appareil et le chargeur ainsi que son câble de raccordement à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
- Ne vous éloignez pas de l'appareil lorsqu'il est en marche.

Protection des enfants

Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. C'est pourquoi vous ne devez jamais laisser le nettoyeur de sols sans surveillance lorsqu'il est en marche.

- Rangez toujours l'appareil et le chargeur hors portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec les bandes adhésives et les emballages de l'appareil, il y a risque de mort par étouffement.
- Les enfants doivent être surveillés afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.

- **Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez le nettoyeur de sols à proximité d'enfants ou d'animaux.**

Risque de décharge électrique (X)

Faites attention à ne pas toucher les pièces sous tension. Une secousse électrique peut provoquer de graves blessures ou même entraîner la mort. Veuillez vous conformer aux directives suivantes.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche ou en charge.
- Laissez l'appareil éteint refroidir avant de le nettoyer ou de monter ou démonter des accessoires.
- Eteignez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, vous le rechargez ou en cas de panne.
- N'introduisez pas d'objets dans les orifices de l'appareil.
- **Vérifiez l'état du nettoyeur de sols avant la mise en service. Afin d'éviter un choc électrique, n'utilisez pas**

l'appareil lorsque le cordon ou la prise est endommagé ou lorsque l'appareil présente un quelconque anomalie ou a subi une chute. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Remettez-le au service après-vente de FUST le plus proche qui pourra le vérifier et, si nécessaire, réparer.

- N'exposez pas l'appareil et le chargeur avec cordon directement aux rayons du soleil et tenez-les à l'écart de la chaleur, de l'humidité (ne les plongez en aucun cas dans un liquide) et de rebords pointus. N'utilisez et ne touchez pas l'appareil avec des mains humides. Si l'appareil ou le cordon est humide, enfiler aussitôt des gants en caoutchouc et débranchez-le. N'attrapez pas l'appareil tombé dans l'eau tant qu'il est encore branché. Ne remettez l'appareil en marche qu'après vérification par le service après-vente de FUST.
- Ne plongez jamais le cordon, l'adaptateur ou l'appareil lui-même dans de l'eau ou autre liquide.

- Si vous retirez un des réservoirs ou le rouleau de nettoyage / son cache, l'appareil doit être éteint et débranché du circuit électrique.
- N'ouvrez aucun des éléments du châssis à l'exception du réservoir d'eau fraîche, du réservoir d'eau sale, du cache du rouleau et celui de la batterie et n'introduisez pas de doigts ou objets dans les ouvertures de l'appareil. Des tensions électriques dangereuses se trouvent dans l'appareil. Risque d'électrocution.
- Débranchez toujours l'adaptateur de réseau de la prise (ne le tenez pas au niveau du cordon) et de la fiche de charge, lorsque l'appareil n'est pas en charge.
- Eteignez toujours l'appareil lorsque vous vous en éloignez.
- Etouffez un appareil en feu exclusivement avec une couverture ignifuge.

Cordon d'alimentation du chargeur (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Vérifiez avant chaque mise en service que le cordon d'alimentation est en bon état.
- Si le cordon d'alimentation est défectueux, vous devez le faire remplacer par le service après-vente de FUST puisque cela nécessite des outils spéciaux. Ne pliez et ne tordez pas le cordon et protégez-le d'objets chauds.
- L'endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un court circuit, un incendie et/ou une décharge électrique.
- Débranchez toujours le chargeur lorsque l'appareil n'est pas en charge.
- Ne débranchez jamais le chargeur en tirant sur le cordon ou en touchant la prise avec des mains humides.
- Placez le cordon d'alimentation de telle façon qu'on ne puisse pas trébucher dessus. On pourrait se blesser ou bien l'appareil pourrait être endommagé.

- Ne tirez ou portez pas le chargeur par le cordon.
- Ne posez pas d'objets lourds ou l'appareil lui-même sur le cordon d'alimentation. Risque de court circuit et d'incendie !
- Déroulez entièrement le cordon électrique avant de brancher l'adaptateur dans une prise secteur.
- Ne pliez pas le cordon. Ne le faites pas passer le long de rebords ou recoins coupant et ne le coincez pas. Risque de court-circuit en cas de rupture du cordon !
- L'adaptateur de réseau et son cordon ne doivent jamais entrer en contact avec des surfaces chaudes ou des objets chauds.

Branchement électrique (I, X)

 **Une mauvaise utilisation du courant peut provoquer la mort.**

- Branchez le chargeur exclusivement à une prise de courant alternatif avec une tension de 100-240V/50-60Hz. Le fusible de pro-

tection de la prise doit être de 6 ampères au minimum (référez-vous aux données figurant sur la plaque signalétique).

- Ne branchez jamais le chargeur à une multiprise ou à une prise sur laquelle d'autres appareils sont également branchés.
- Ne branchez jamais le chargeur dans une prise endommagée ou mal fixée. Risque de décharge électrique et d'incendie !
- N'utilisez jamais de cordon d'alimentation défectueux. Contactez le service après-vente de FUST en cas d'un mauvais fonctionnement.
- Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne portez en aucun cas la main à un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez toujours d'abord la fiche réseau avant de le sortir.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer, de l'assembler ou de le dé-

monter ou avant de le ranger ou d'y effectuer des travaux d'entretien et une fois qu'il est chargé.

- L'appareil n'est vraiment débranché que lorsque la prise de connexion est débranchée de la fiche de la station de charge et l'adaptateur de la prise secteur.
- Vérifiez de temps en temps que l'appareil et le cordon sont en bon état. Un appareil endommagé ne doit pas être mis en service.
- D'une manière générale et tout spécialement lors de l'utilisation dans des pièces humides (salles de bains), nous vous recommandons de faire installer un disjoncteur protecteur (max. 30 mA). Votre installateur électricien est à votre disposition.

Emplacement (II, III, VIII, IX)

- Pendant son emploi, veillez à ce que l'appareil ne se trouve pas à portée de main des enfants, personnes présentant un handicap ou près des animaux domestiques.

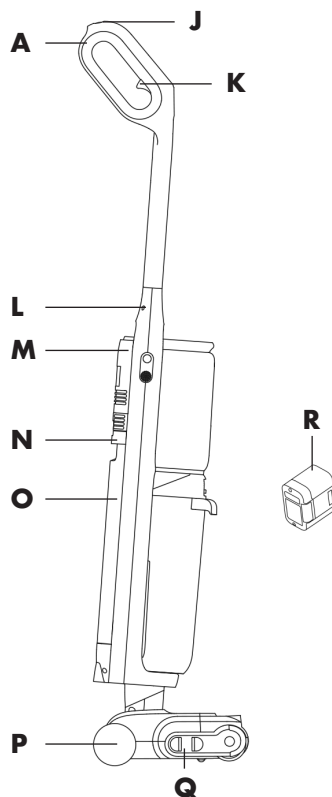
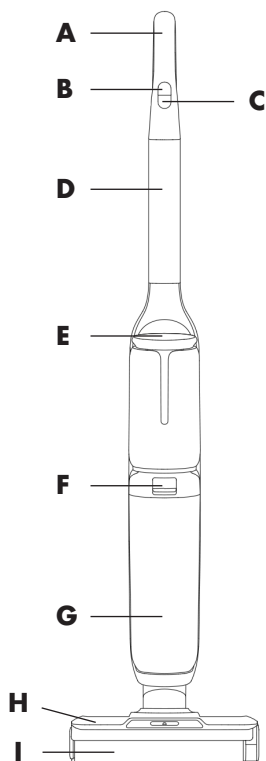
Directives de sécurité



- Placez le cordon de l'appareil de manière à ce que personne ne risque pas de trébucher.
- Ne laissez pas pendre le cordon pour que personne ne puisse renverser l'appareil ni se blesser.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur et tenez-le éloigné de l'humidité, de la chaleur et des flammes nues.
- Chargez le nettoyeur de sols sur une surface plate, sèche et propre.
- Ne placez jamais l'appareil / le chargeur à proximité d'appareils qui dégagent de la chaleur, comme p.ex. un four, une cuisinière, une plaque de cuisson, etc.
- L'appareil / le chargeur ne doit pas être exposé à des rayons du soleil extrêmes ou à la pluie.
- N'utilisez l'appareil que dans une température ambiante de 5 °C à 45 °C.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces contenant des matières explosives ou inflammables (par exemple du spray pour cheveux ou déodorant etc.).
- Assurez-vous que rien ne peut tomber sur l'appareil, et que l'appareil lui-même ne peut pas tomber.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de l'eau (par ex. une baignoire remplie d'eau, une piscine etc.) et ne l'exposez ni à la pluie, ni à l'humidité.
- Ne couvrez l'appareil en aucun cas, l'espace au-dessus de l'appareil doit être libre.
- Les touches ainsi que les différentes parties électriques de l'appareil ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau, des liquides ou de la vapeur.
- Pour charger l'appareil ou le ranger, placez-le de manière que la station de charge soit devant un mur afin que personne ne risque de culbuter sur l'appareil ou la station de charge.


Risques de blessures et consignes de sécurité

- N'ouvrez l'appareil qu'au niveau de l'ouverture prévue à cet effet (p.ex. pour retirer les réservoirs d'eau).
- Tenez vos cheveux, mains et pieds à l'écart du rouleau en rotation lorsque l'appareil est en marche.
- N'introduisez jamais vos doigts ou des objets dans les orifices de l'appareil. Ne recouvrez jamais les orifices de l'appareil.
- Retirez les objets tels que des petites pièces, cordon ou jouet avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil sans avoir préalablement correctement installé le réservoir d'eau fraîche, le réservoir d'eau sale et le rouleau.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Rangez l'appareil avec le rouleau humide exclusivement dans la station de charge afin de ne pas endommager le sol.
- Ne nettoyez jamais des sols en béton ou en bitume, cela risquerait d'endommager le rouleau.
- Ce nettoyeur de sols est conçu pour une utilisation sur tous les sols durs et résistant à l'humidité (voir page 51).
- Tenez le nettoyeur de sols à l'écart de sources de chaleur telles que des radiateurs, des fours etc.
- N'ajoutez jamais de solvants, d'acides non dilués, d'acide acétique, de détartrant, d'huiles essentielles ou de détergents mousseux dans le réservoir d'eau fraîche. Ceux-ci risqueraient d'attaquer l'appareil ou de l'endommager.
- Vérifiez la résistance à l'eau du sol dans un endroit peu visible avant d'utiliser l'appareil.

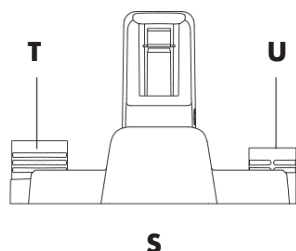
Description de l'appareil



- A** Poignée
- B**  Touche MARCHE/ARRET
- C**  Touche mode
(3 modes réglables)
- D** Tube métallique
- E** Ecran
- F** Touche de déverrouillage
pour le réservoir d'eau sale
- G** Réservoir d'eau sale
- H** Cache du rouleau avec
languette de déverrouillage
- I** Rouleau pour sol dans le
compartiment pour le rouleau

- J**  Touche du programme
d'autonettoyage
- K** Touche du programme
de vaporisation
- L** Trou pour le déverrouillage
du tube métallique
- M** Cache du compartiment
de la batterie
avec touche de déverrouillage
- N** Touche de déverrouillage
pour le réservoir d'eau fraîche
- O** Réservoir d'eau fraîche (pour le
programme de vaporisation)
- P** Roues de transport

Description de l'appareil



V



W



X

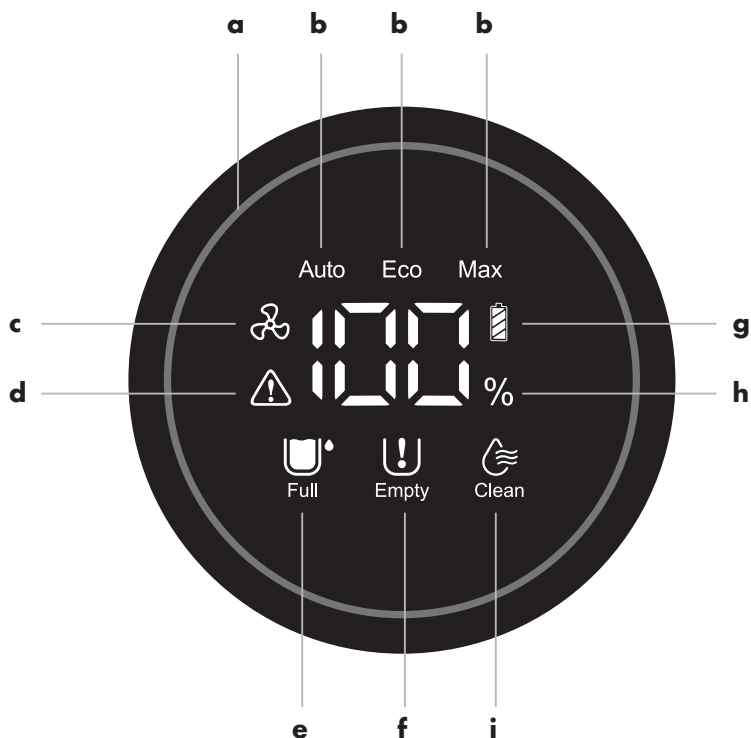
Attention

Ce nettoyeur de sols peut être utilisé sur tous les sols lisses, comme par exemple le linoléum, le PVC, le vinyle ou les sols en pierre, carrelage, marbre, stratifiés mais surtout également tous les parquets traités (vitrifiés, huilés ou cirés).

Ne nettoyez jamais des surfaces sensibles à l'humidité (p.ex. parquets et revêtement en liège non traité, tapis ou moquette) avec cet appareil !

- Q** Boutons de déverrouillage pour le rouleau pour sol
- R** Batterie
- S** Station de charge avec compartiments amovibles sur les deux côtés
- T** Compartiment no. 1 pour ranger le rouleau humide pendant le séchage et la brosse de nettoyage noire
- U** Compartiment no. 2 pour ranger la cartouche filtrante/le filtre éponge humide pendant le séchage
- V** Brosse de nettoyage multifonctions (noire)
- W** Brosse de nettoyage pour rouleau pour sol (blanche)
- X** Chargeur (cordon et adaptateur de réseau)

L'écran



- a)** Anneau lumineux : Affiche le processus de charge pendant la charge de la batterie. Pendant le nettoyage, l'anneau affiche le niveau de saleté ou s'affiche en continu en bleu.
- b)** Témoin « mode » : 3 modes de fonctionnement au choix : automatique / économie d'énergie / puissance maximale
- c)** Témoin du programme « séchage à l'air du rouleau »
- d)** Affichage d'erreurs
- e)** Témoin d'avertissement « réservoir d'eau sale est plein »
- f)** Témoin d'avertissement « réservoir d'eau fraîche est vide »
- g)** Témoin de l'état de charge
- h)** Affichage numérique en % pour l'état de charge
- i)** Témoin du programme « autonettoyage du rouleau »

a) Anneau lumineux

L'anneau lumineux peut s'allumer en bleu ou en rouge.

Pendant la charge, la lumière se déplace rapidement dans l'anneau ; Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'anneau est allumé en continu.

Pendant le nettoyage, l'anneau est allumé en bleu.

Si vous avez activé le mode automatique, l'aspiration s'adaptera automatiquement à la quantité de poussière, ceci s'affiche également sur l'anneau lumineux : Plus il y a de poussière, plus la proportion de rouge est élevée dans l'anneau bleu.

b) Témoin « mode »

Il y a 3 modes de fonctionnement qui peuvent être réglés avec la touche mode (C) : automatique (la puissance d'aspiration s'adapte automatiquement à la quantité de saleté), économie d'énergie et puissance d'aspiration maximale. Le réglage par défaut est le mode automatique.

c) Témoin du programme

« séchage à l'air du rouleau »

Ce symbole clignote lorsque le programme « séchage à l'air du rouleau » est activé lorsque l'appareil est dans la station de charge.

d) Affichage d'erreurs

Ce symbole clignote pour indiquer une erreur, p.ex. lorsque l'arrivée d'air est partiellement bloquée ou le rouleau pour sol est coincé.

e) Témoin d'avertissement

« réservoir d'eau sale est plein »

Lorsque le niveau d'eau dans le réservoir d'eau sale a atteint le niveau maximal, ce symbole clignote pour indiquer que le réservoir doit être vidé.

f) Témoin d'avertissement

« réservoir d'eau fraîche est vide »

Lorsque toute l'eau fraîche a été utilisée, ce symbole clignote pour indiquer que le réservoir doit être rempli.

g) Témoin de l'état de charge

Lorsque la batterie est suffisamment chargée, ce symbole s'affiche en blanc.

Lorsque l'état de charge est inférieur à 20%, ce symbole s'affiche en rouge pour indiquer que la batterie doit bientôt être rechargée.

h) Affichage numérique de l'état de charge

Le pourcentage exact de l'état de charge actuel de la batterie s'affiche.

i) Témoin du programme

« autonettoyage du rouleau »

Lorsque l'appareil se trouve sur le mode d'autonettoyage du rouleau, ce symbole clignote.

Avant la mise en service / Montage du nettoyeur pour sol

Avant la mise en service

- Retirez l'appareil / le chargeur de son emballage et retirez tous les matériaux d'emballage. Prenez soin que des enfants ne jouent pas avec, surtout avec les sacs en plastique (risque d'étouffement).
- Vérifiez le bon état de l'appareil et du chargeur (d'adaptateur). S'ils sont endommagés, prenez contact avec le service client FUST le plus proche.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours que la prise du chargeur et la prise secteur sont en parfait état. Si le contact est insuffisant, cela risquerait d'endommager l'appareil.

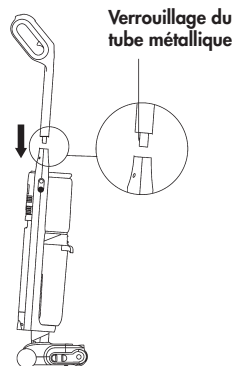
Montage du nettoyeur pour sol

Attention

Avant de commencer le montage ou le démontage, vérifiez toujours que l'appareil n'est pas branché au circuit électrique avec le chargeur.

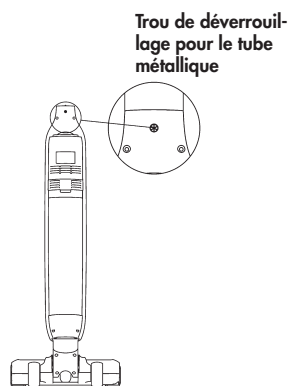
1. Montage de la poignée

Insérez la poignée (A) avec le tube métallique (D) verticalement dans l'orifice supérieur de l'appareil, la poignée est alors orientée vers l'arrière (l'écran et l'unité moteur se trouvent sur la face avant de l'appareil). Lorsque vous entendez un clic, le tube métallique est enclenché et alors fixé sur l'unité moteur.



Remarque

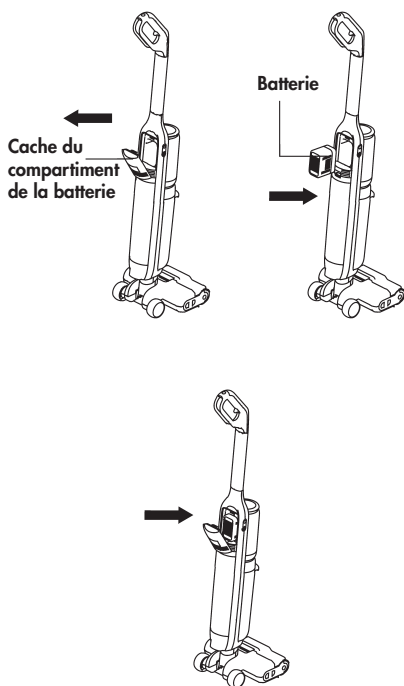
Si vous voulez démonter le tube métallique pour ranger l'appareil, vous devez insérer un objet pointu, comme un petit tournevis, dans le petit trou situé sur la face arrière (L) au niveau du raccordement pour désactiver le verrouillage et pouvoir retirer le tube métallique de l'appareil.



Montage du nettoyeur pour sol

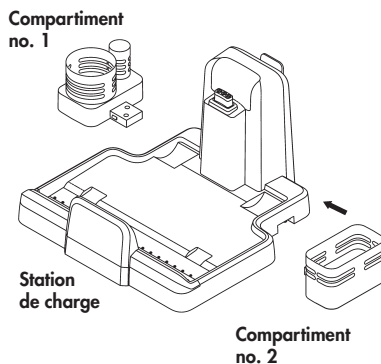
2. Mise en place de la batterie

Appuyez sur la touche de déverrouillage située sur le cache du compartiment de la batterie (M) et retirez le cache. Insérez alors la batterie dans l'orifice situé sur la face arrière de l'appareil, les contacts sont orientés vers la gauche. Insérez la batterie jusqu'à la butée. Remettez le cache en place et enfoncez-le en direction de l'appareil pour qu'il s'enclenche de manière audible.



3. Installation des deux compartiments sur la station de charge

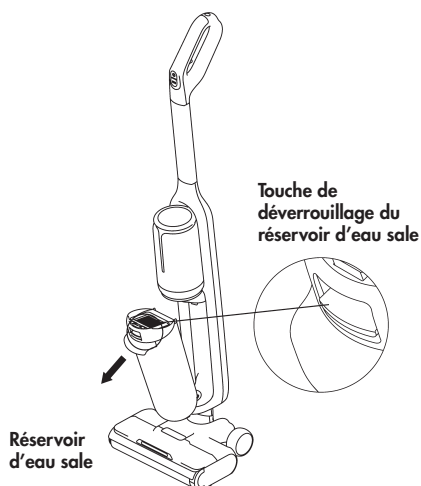
Installez les deux compartiments comme indiqué sur l'illustration sur les deux côtés dans le fond de la station de charge (S) et enfoncez-les en direction de la station de charge pour que les broches du socle de la station de charge glissent de chaque côté dans les trous de chacun des deux compartiments. Les deux compartiments sont alors fixés sur la station de charge et peuvent recevoir le rouleau mouillé et la brosse de nettoyage noire (compartiment no. 1) ou le filtre éponge humide / la cartouche filtrante (ou éventuellement le chargeur à la place) (compartiment no. 2).



Montage du nettoyeur pour sol

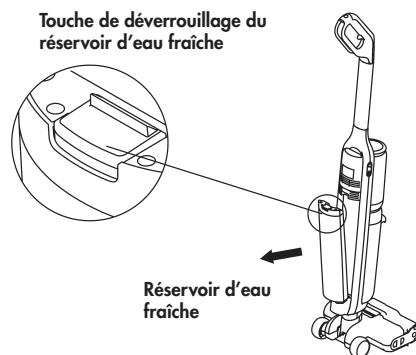
4. Mise en place ou retrait du réservoir d'eau sale

- Pour retirer le réservoir d'eau sale (**G**) de l'appareil, tenez bien le nettoyeur pour sol avec une main et placez votre autre main sur la poignée du réservoir tout en enfonçant la touche de déverrouillage (**F**) avec votre pouce. Vous pouvez alors retirer le réservoir d'eau sale.
- Pour remettre en place le réservoir d'eau sale, insérez tout d'abord le fond du réservoir d'eau sale dans l'appareil puis enfoncez le réservoir dans le châssis jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un clic audible.



5. Mise en place ou retrait du réservoir d'eau fraîche

- Pour retirer le réservoir d'eau fraîche (**O**) de l'appareil, tenez bien le nettoyeur pour sol avec une main et placez votre autre main sur la poignée du réservoir tout en enfonçant la touche de déverrouillage (**N**) avec votre pouce. Vous pouvez alors retirer le réservoir d'eau fraîche.
- Pour remettre en place le réservoir d'eau fraîche, insérez tout d'abord le fond du réservoir d'eau fraîche dans l'appareil puis enfoncez le réservoir dans le châssis jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un clic audible.



Montage du nettoyeur pour sol

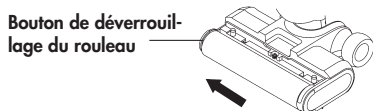
6. Mise en place ou retrait du rouleau et de son cache

• **Pour retirer le cache du rouleau (H)** : Tirez sur la languette argentée de déverrouillage vers le haut, le cache du rouleau se soulève.

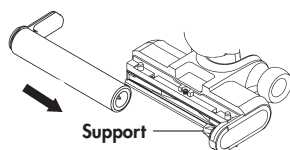


• **Pour remettre le cache du rouleau en place** : Orientez les trous qui se trouvent à droite et à gauche en-dessous du cache en direction des broches situées sur l'appareil et enfoncez le cache sur l'appareil. Lorsque le cache s'enclenche avec un clic audible, il est correctement fixé.

• **Pour retirer le rouleau (I)** : Serrez avec vos doigts les deux boutons de déverrouillage (Q) l'un vers l'autre pour désactiver le verrouillage du rouleau. Vous pouvez alors retirer le module entier du rouleau en le déplaçant vers la gauche.

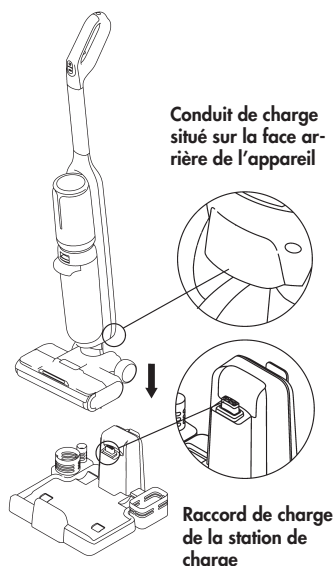


• **Pour remettre en place le rouleau** : Insérez l'orifice à droite du rouleau dans le support et prenez soin que le module s'enclenche également à gauche dans le châssis avec les boutons de déverrouillage.



7. Mise en place du nettoyeur pour sol dans la station de charge

Soulevez le nettoyeur pour sol verticalement en le tenant par la poignée et insérez-le dans la station de charge de manière que le conduit de charge situé sur la face arrière du nettoyeur s'accroche dans le raccord de charge de la station de charge. Lorsque vous voulez retirer l'appareil de la station de charge après l'avoir chargé, soulevez-le verticalement en le tenant par la poignée pour le détacher de la station de charge.



Chargement de la batterie

Chargement de la batterie

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, la batterie doit être rechargée.

Attention

Pour obtenir une capacité maximum de la batterie, le nettoyeur pour sol doit, les trois premières fois, être utilisé jusqu'à ce que la batterie soit vide puis à chaque fois être rechargé pendant 4 heures.

- Branchez l'adaptateur de réseau dans une prise secteur appropriée.
 - Pendant la charge, l'état de charge s'affiche sur l'écran (**E**) en pourcentage ainsi que sur l'anneau lumineux sur lequel les bandes lumineuses défilent ; Le témoin de l'état de charge s'affiche en rouge. Dès que l'appareil est entièrement chargé, « 100% » s'affiche sur l'écran, le témoin de l'état de charge s'affiche alors en blanc et l'anneau lumineux est entièrement bleu, sa luminosité diminue au bout de quelques minutes. La durée de charge est d'environ 3 à 4 heures. (Les trois premières charges doivent être de 4 heures chacune.)
 - Une fois l'appareil chargé, débranchez l'adaptateur de réseau de la prise secteur et la prise de raccordement de la station de charge.
 - Selon le mode sélectionné, vous pouvez utiliser l'appareil pendant env. 25 à 30 minutes avec une batterie entièrement chargée.
- Placez la station de charge (**S**) de manière que la face arrière soit près d'un mur et d'une prise murale afin d'éviter que quelqu'un ne culbute sur la station de charge ou le cordon.
 - Placez le nettoyeur pour sol dans la station de charge (**S**) de manière que le conduit de charge de l'appareil s'insère sur les contacts de charge de la station (voir description page 57).
 - Branchez la prise de raccordement du cordon dans la fiche de charge située sur la face arrière de la station de charge.

Mise en service

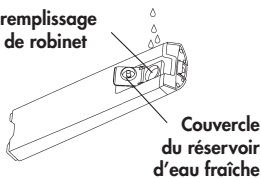
⚡ Une décharge électrique peut être mortelle! Veuillez respecter les consignes de sécurité.

Mise en service

- Lorsque la batterie est entièrement chargée et le témoin de l'état de charge (g) s'allume en blanc et « 100% » s'affiche sur l'écran, débranchez le cordon de la fiche de charge et l'adaptateur de la prise secteur.
- Vérifiez qu'aucun objet ne se trouve sur le sol devant être nettoyé (retirez les objets pointus ou de petite taille). Si nécessaire, vérifiez l'étanchéité du sol dans un endroit caché.

1. Si vous voulez nettoyer le sol avec un rouleau humide : Retirez le réservoir d'eau fraîche (O) de l'appareil (voir description page 56) et soulevez le couvercle vers le haut. Remplissez le réservoir jusqu'au trait MAX (= 700 ml) avec de l'eau du robinet fraîche et froide (la température de l'eau doit être au maximum de 40 °C).

Orifice de remplissage pour l'eau de robinet fraîche



Trait MAX pour le niveau maximum d'eau

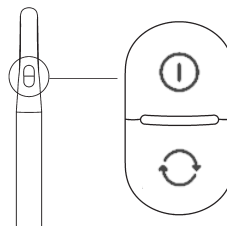


Refermez le couvercle pour que le réservoir soit à nouveau fermé hermétiquement et installez le réservoir d'eau fraîche dans l'appareil.

Remarque

En cas de besoin, vous pouvez ajouter un produit d'entretien liquide approprié et non moussant dans un rapport avec l'eau de 1:40 (c'est-à-dire max. 17 ml de détergent pour 700 ml d'eau). Mettez le produit de nettoyage directement dans le réservoir, avant d'ajouter l'eau fraîche, le produit de nettoyage ne doit pas entrer directement en contact avec l'appareil ou le moteur.

2. Vérifiez que le réservoir d'eau sale (G) est également installé dans l'appareil.
3. Enfoncez alors la poignée et le tube métallique vers l'arrière dans la position légèrement inclinée (cela est éventuellement plus facile si vous appuyez pour cela légèrement sur le pied de l'appareil avec votre pied).
4. Appuyez alors sur la touche MARCHE/ARRET (B) située sur la face avant de la poignée. L'appareil se met en marche et l'écran s'allume.
5. L'appareil se trouve alors sur le mode par défaut « automatique » (Auto). Si vous appuyez sur la touche mode (C), vous pouvez également sélectionner le mode économie d'énergie (Eco) ou le mode maximal (Max).



6. Nettoyez alors le sol.

Remarques

L'appareil ne peut être mis en marche que si le tube métallique est légèrement incliné vers l'arrière.

Le mode maximal est recommandé si le sol est très sale ou si vous voulez aspirer des petites flaques d'eau. N'aspirez jamais des liquides moussants avec cet appareil !

Nettoyage humide du sol

Si pendant l'utilisation de l'appareil vous maintenez la touche de vaporisation (K) enfoncée, de l'eau est vaporisée dans un large angle à travers la buse de vaporisation depuis le réservoir d'eau fraîche sur le rouleau pour l'humidifier et ainsi nettoyer le sol avec un rouleau humide. Dès que vous relâchez la touche la fonction de vaporisation s'arrête.


Remarques


La fonction de vaporisation ne se met en marche que s'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau fraîche.

Plus vous appuyez sur la touche de vaporisation, plus le rouleau sera mouillé et plus le sol sera humide.

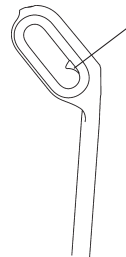
La touche de vaporisation ne peut pas être activée en même temps que la touche MARCHE/ARRET ou la touche mode.

Remarques

Si le témoin d'avertissement « réservoir d'eau fraîche est vide »  s'affiche alors que vous appuyez sur la touche de vaporisation, éteignez l'appareil avec la touche MARCHE/ARRET, retirez le réservoir et remplissez-le avec de l'eau fraîche (max. 40°C) jusqu'au trait MAX. Remettez-le réservoir d'eau fraîche rempli dans l'appareil (voir page 62).



Si le signal d'avertissement « Réservoir d'eau sale est plein »  s'affiche alors que vous nettoyez le sol, le moteur ainsi que le rouleau s'arrêtent immédiatement. Retirez avec précaution le réservoir plein d'eau sale et videz-le. Remplacez-le ensuite correctement dans l'appareil avant de remettre celui-ci en marche (voir page 62).

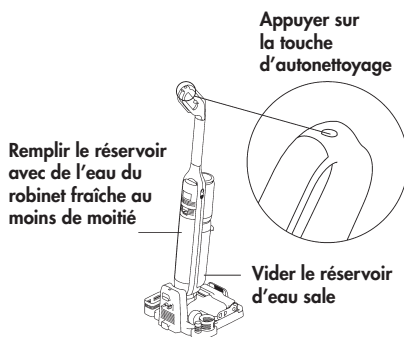
Touche du programme de vaporisation



Programme autonettoyage du rouleau

Activer le programme autonettoyage du rouleau

- Cet appareil dispose d'un programme d'autonettoyage qui peut être mis en marche avec la touche de fonction  (J). Ce programme d'autonettoyage du rouleau et le séchage à l'air qui s'en suit ont été développés pour éviter la formation et l'accumulation de bactéries dans le rouleau et empêcher le dégagement d'une odeur désagréable.
- Avant de mettre le programme d'autonettoyage en marche, videz toujours tout d'abord le réservoir d'eau sale. Puis remplissez le réservoir d'eau fraîche au moins de moitié avec de l'eau du robinet fraîche.
- Placez ensuite le nettoyeur pour sol sur la station de charge et branchez le chargeur à la station de charge et à une prise secteur.
- Appuyez sur la touche du programme d'autonettoyage (J), le symbole correspondant  clignote sur l'écran, l'appareil démarre l'autonettoyage. Dès que l'autonettoyage est achevé, l'appareil s'arrête et passe automatiquement sur le programme de séchage à l'air.
- Vous pouvez à tout moment interrompre le programme d'autonettoyage en appuyant sur la touche MARCHE/ARRET, sur la touche mode ou sur la touche autonettoyage, le séchage à l'air du rouleau et le mode de charge se mettent automatiquement en marche.



Attention

Lorsque la puissance de la batterie passe en-dessous de 10%, le programme d'autonettoyage ne peut plus être mis en marche. Vous devez préalablement charger l'appareil avant d'activer le programme.



Si le réservoir d'eau sale est plein au cours de l'autonettoyage, celui-ci s'arrête automatiquement. Vous devez alors vider le réservoir d'eau sale avant de remettre en marche le programme avec la touche autonettoyage (J).

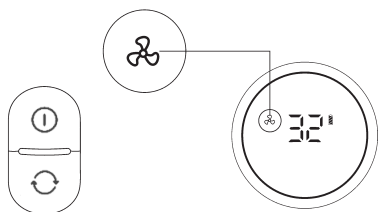
Si le réservoir d'eau fraîche se vide au cours de l'autonettoyage, celui-ci s'arrête automatiquement. Vous devez dans ce cas remplir le réservoir d'eau fraîche puis appuyez à nouveau sur la touche autonettoyage (J).

Témoins d'avertissement

Activer manuellement le programme de séchage à l'air du rouleau

Le programme de séchage à l'air s'active automatiquement en fin du programme d'autonettoyage. Vous pouvez également activer le programme de séchage à l'air manuellement :

- Lorsque l'appareil se trouve dans la station de charge et y est connecté, maintenez la touche mode  située sur la poignée pendant 3 secondes enfoncée pour démarrer le programme. Le symbole correspondant  s'affiche sur l'écran.




- Le séchage à l'air du rouleau dure à chaque fois environ 4 heures.


Remarque

Si vous soulevez pendant le programme brièvement l'appareil de la station de charge puis le remettez en place, le séchage à l'air s'interrompt. Toutefois le programme de séchage à l'air dure la prochaine fois à nouveau environ 4 heures, le programme de séchage ne dispose donc pas de mémoire.

Témoin d'avertissement « réservoir d'eau sale est plein » s'allume pendant que l'appareil est en marche : Vider et nettoyer le réservoir d'eau sale


Si le témoin d'avertissement « réservoir d'eau sale est plein »  clignote sur l'écran, le moteur et le rouleau s'arrêtent immédiatement. Dans ce cas, retirez avec précaution le réservoir plein de l'appareil. Enlevez le couvercle avec le filtre puis retirez avec précaution le panier de récupération des saletés en le tenant par la poignée pour le sortir du réservoir. Videz tout d'abord le panier puis également l'eau sale du réservoir. Rincez le réservoir et le panier sous de l'eau propre puis remettez tout d'abord le panier dans le réservoir, puis le couvercle avec le filtre sur le réservoir. Remplacez ensuite le réservoir ainsi monté dans le nettoyeur pour sol et remettez l'appareil en marche (voir également le chapitre « Nettoyage du réservoir d'eau sale » page 64).

Témoin d'avertissement « réservoir d'eau fraîche est vide » s'allume pendant que l'appareil est en marche : Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche

Si le témoin d'avertissement « réservoir d'eau fraîche est vide »  clignote pendant que l'appareil est en marche, éteignez l'appareil avec la touche MARCHE/ARRET, retirez le réservoir de l'appareil et remplissez-le d'eau du robinet fraîche et tiède (max. 40°C) en la versant à travers le clapet ouvert. Refermez ensuite le clapet et remettez le réservoir en place dans l'appareil.


- Même pendant le cycle d'auto-nettoyage du rouleau, le réservoir d'eau fraîche doit être rempli, sinon l'autonettoyage s'arrête. Dans ce cas également, il est nécessaire de remplir le réservoir avec de l'eau fraîche puis de remettre le cycle d'autonettoyage en marche.
- Si vous voulez ajouter du produit de nettoyage non-moussant dans le réservoir d'eau fraîche, vous devez respecter le rapport de 1 à 40 (c'est-à-dire 17 ml de liquide de nettoyage pour 700 ml d'eau fraîche) avant de rajouter de l'eau du robinet.
- Prenez toujours soin que le liquide de nettoyage ne mousse pas et que la température de l'eau ne soit pas supérieure à 40°C.

Témoin d'erreur « rouleau bloqué »

- Pendant le fonctionnement ou le programme d'autonettoyage, l'appareil s'arrête si le rouleau est coincé ou bloqué. Le témoin d'erreur  clignote.
- Dans ce cas, retirez tout d'abord le cache du rouleau puis le rouleau (voir page 57), retirez ensuite les cheveux et peluches qui sont coincés avec la brosse de nettoyage blanche ou coupez-les avec la lame de cette brosse de nettoyage pour les dégager. Remettez ensuite le rouleau et son cache en place et remettez l'appareil en marche (voir pour cela le chapitre « Nettoyage manuel du rouleau et de son cache », page 65).

Témoin d'erreur

« entrée d'air entravée »

Pendant le fonctionnement ou le programme d'autonettoyage, l'appareil s'arrête si l'entrée d'air est entravée. Le témoin d'erreur  clignote. Dans ce cas, dégagez les orifices d'aération du rouleau pour sol et le canal d'air allant au réservoir d'eau sale. Procédez pour cela comme suit : Retirez le réservoir d'eau sale (**G**), retirez également le couvercle du réservoir et la cartouche filtrante du couvercle, en la tirant hors du couvercle. Nettoyez tous les éléments, y compris le réservoir d'eau sale, puis remettez le panier du réservoir d'eau sale en place dans l'appareil (voir page 64/65). Retirez les éventuels peluches et cheveux des orifices d'aération du rouleau et le passage jusqu'au réservoir d'eau sale avec la brosse noire de nettoyage (**V**). Remettez tous les éléments en place dans l'appareil (voir aussi le chapitre « Vider les réservoirs, dégager l'entrée d'air », page 66).

Eteindre l'appareil

- Pour éteindre l'appareil en fin d'utilisation, appuyez à nouveau sur la touche MARCHE/ARRET. Si vous placez le tube métallique verticalement pendant que l'appareil est en marche, celui-ci s'éteint automatiquement au bout de 3 secondes.
- Après utilisation, placez l'appareil debout dans la station de charge qui est également spécialement conçue pour le séchage du rouleau. Après utilisation, procédez comme décrit ci-après.


Attention

Tant que le rouleau est installé sur l'appareil, il ne doit jamais être plongé dans de l'eau pour le nettoyage, que l'appareil soit éteint ou non. Sinon, de l'eau risquerait de s'introduire dans l'unité moteur et d'endommager le moteur, la pompe et la platine ou tout autre composant électrique du rouleau.

Nettoyage et entretien

Avant de commencer le nettoyage, prenez toujours soin que l'appareil soit éteint et ne soit pas branché au réseau électrique au moyen de la station de charge.

1. Nettoyage du réservoir d'eau sale

Nous vous recommandons de vider et nettoyer le réservoir d'eau sale immédiatement après chaque utilisation du nettoyeur pour sol. Si l'électrode du niveau d'eau du réservoir d'eau sale détecte que le réservoir est plein, le témoin d'avertissement correspondant  clignote et l'appareil s'arrête. Le réservoir d'eau sale doit être vidé immédiatement pour pouvoir remettre l'appareil en marche.

- Après que l'appareil se soit éteint ou que vous l'ayez éteint avec la touche MARCHE/ARRET, retirez le réservoir d'eau sale en appuyant sur la touche de déverrouillage et en tenant le réservoir par la poignée pour le retirer.
- Soulevez alors le couvercle du réservoir avec la cartouche filtrante.

- Videz l'eau sale et retirez le panier qui se trouve dans le réservoir en le tenant par la poignée. Videz également le panier.

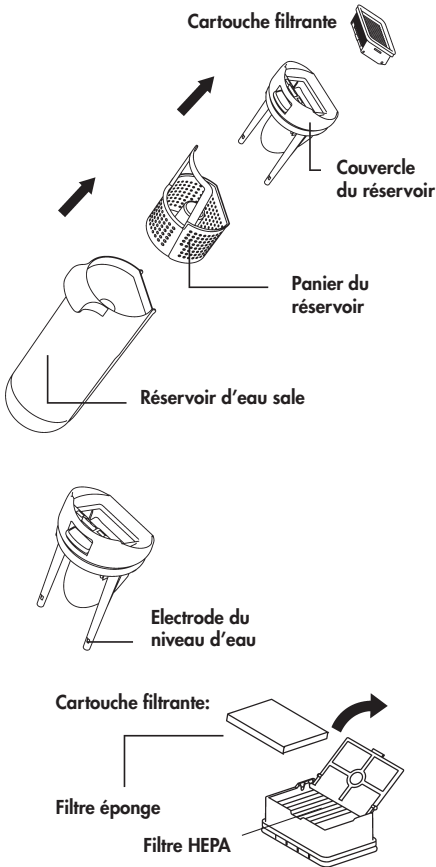
- Rincez le réservoir et le panier avec de l'eau fraîche. Si des saletés sont encore incrustées, retirez-les avec une brosse et rincez à nouveau en profondeur le réservoir et le panier.

- Si le revêtement de la cartouche filtrante ou le filtre éponge qui se trouve à l'intérieur sont sales, vous pouvez retirer la cartouche filtrante et la brosser avec une brosse douce ou laver le filtre éponge dans de l'eau tiède. L'ensemble du dispositif du couvercle (sans la cartouche filtrante) peut également être lavé dans de l'eau tiède. Prenez soin que les électrodes du niveau d'eau soient également propres pour qu'elles puissent fonctionner.

- Une fois tous les éléments rincés, vous devez les laisser sécher à l'air pendant quelques heures. Pour le séchage, le filtre éponge peut être placé dans le compartiment carré no. 2 à côté de la station de charge. Vous ne devez remettre en place les éléments dans le réservoir d'eau sale que s'ils sont parfaitement secs, en particulier la cartouche filtrante et le filtre éponge.

- Remettez ensuite en place le réservoir d'eau sale entièrement monté dans le nettoyeur pour sol.

Nettoyage et entretien



2. Nettoyage manuel du rouleau et de son cache

- Pour retirer le cache du rouleau (H) : Tirez sur la languette argentée de déverrouillage vers le haut, le cache peut être alors soulevé.
- Pour retirer le rouleau (I) : Serrez avec vos doigts les deux boutons de déverrouillage (Q) l'un vers l'autre pour désactiver le verrouillage du rouleau. Vous pouvez alors retirer le module entier du rouleau en le déplaçant vers la gauche.

- Nettoyez le rouleau avec la brosse de nettoyage blanche fournie ou coupez les touffes de cheveux avec la lame de cette brosse pour les dégager du rouleau.
- Vous pouvez laver le rouleau en machine à 60°C en le plaçant dans un sachet à linge (ou sans sachet à la main). Laissez-le ensuite sécher à l'air.

Conseil

Pour que le rouleau placé dans le sac à linge soit amorti dans le lave-linge et qu'il ne se cogne pas contre les parois du tambour et la porte de la machine, nous vous recommandons de le laver avec d'autres linges lavables à 60°C.

- Le cache du rouleau peut être nettoyé dans de l'eau tiède puis séché.
- Avant d'installer à nouveau le rouleau et son cache, les deux éléments doivent être parfaitement secs. Vous pouvez placer le rouleau dans le compartiment no. 1 rond à côté de la station de charge, en l'introduisant verticalement et ainsi le laisser sécher. Séchez le cache avec un chiffon sec et doux.
- Lorsque les deux éléments sont secs, vous pouvez les replacer dans le nettoyeur pour sol.
- Pour remettre le rouleau en place : Faites glisser l'ouverture de droite du rouleau dans le support et prenez soin que le module s'enclenche également de manière audible avec les boutons de verrouillage dans le châssis.

Nettoyage et entretien

- Pour remettre le cache du rouleau en place : Orientez les trous qui se trouvent à droite et à gauche en-dessous du cache vers les broches situées sur l'appareil et enfoncez le cache sur l'appareil. Lorsque le cache s'enclenche avec un clic audible, il est correctement fixé.

Remarque

Le rouleau ainsi que la cartouche filtrante doivent toujours être parfaitement secs avant d'être mis en place dans l'appareil afin qu'aucune bactérie ne puisse se développer et d'odeur se dégager.

3. Entretien quotidien

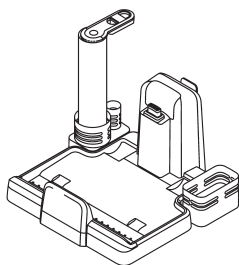
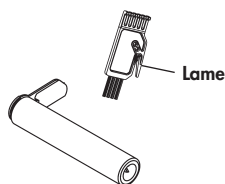
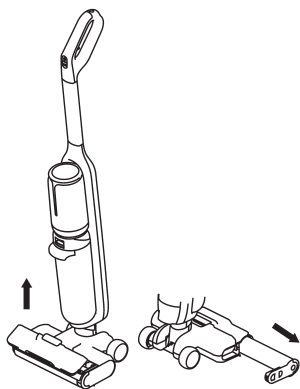
Avant chaque nettoyage, l'appareil doit être éteint et débranché.

Nettoyage du revêtement extérieur

- Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon légèrement humide puis laissez-le sécher.
- N'utilisez pas d'éponges grattoir, de laine d'acier, de produit d'entretien ou détergent récurant, d'acétone ou d'alcool.
- **Ne plongez jamais l'unité moteur (y compris la station de charge, l'adaptateur de réseau et le cordon) dans de l'eau et ne le placez jamais sous de l'eau courante.**

Vider les réservoirs, dégager l'entrée d'air

- Après chaque utilisation, videz le réservoir d'eau sale comme décrit page 64. Après environ 30 à 50 heures d'utilisation, la cartouche filtrante doit être remplacée. Des cartouches de rechange sont disponibles chez FUST.
- Videz également l'eau qui reste dans le réservoir d'eau fraîche pour éviter un entartrage prématuré.

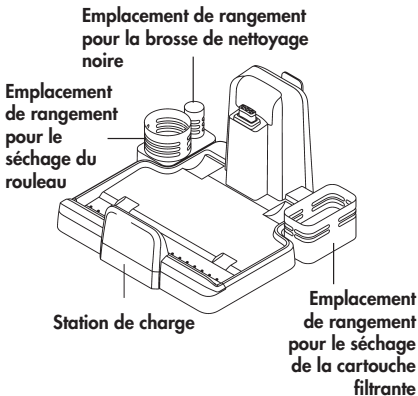
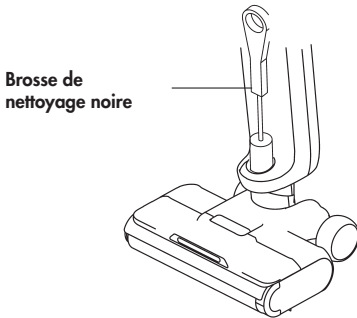


Rangement

Remarque

Si les réservoirs d'eau fraîche et d'eau sale sont entartrés après une utilisation prolongée, ils peuvent être détartrés en utilisant un détartrant usuel.

- Si l'arrivée d'air est bloquée, retirez le cache du rouleau, le rouleau et le réservoir d'eau sale puis détachez ce qui bloque avec la brosse noire de nettoyage en l'introduisant dans l'orifice d'aération entre le support du réservoir d'eau sale et le pied de l'appareil.



- Pour charger l'appareil ou le ranger, placez toujours l'appareil dans la station de charge. Ceci est également recommandé lorsque le rouleau est encore un peu humide pour que le rouleau humide n'endommage pas le sol.

Rangement

Rangez l'appareil avec la batterie à l'intérieur, dans une pièce sèche, à une température ambiante entre 0°C et 45°C. Evitez d'exposer l'appareil directement aux rayons du soleil ou de le placer dans un environnement humide.

Dépannage

| Problème | Cause possible | Solution |
|--------------------------------------|--|--|
| L'appareil ne fonctionne pas. | L'appareil n'est pas alimenté en électricité, c'est-à-dire l'état de charge est trop faible. | Chargez l'appareil dans la station de charge. |
| | La touche MARCHE/ARRET n'a pas été activée ou d'autres touches ont été activées simultanément. | Appuyez seulement sur la touche MARCHE/ARRET. |
| | Le rouleau est bloqué et sale en raison de peluches ou cheveux. | Nettoyez le rouleau. |
| | Le réservoir d'eau sale est plein. | Videz le réservoir d'eau sale et nettoyez-le. |
| | La batterie n'est pas correctement mise en place. | Placez la batterie correctement dans le compartiment et placez le cache de la batterie dessus. |
| | Vous avez appuyé sur la touche MARCHE/ARRET alors que l'appareil est à la verticale. | Inclinez tout d'abord le tube métallique vers l'arrière, puis mettez l'appareil en marche avec la touche MARCHE/ARRET : Le rouleau se met ainsi en marche. |

Dépannage

| Problème | Cause possible | Solution |
|--|--|--|
| Le rouleau ne vaporise pas d'eau. | Pas assez d'eau fraîche dans le réservoir. | Remplissez le réservoir d'eau fraîche. |
| | La touche du programme de vaporisation (K) n'a pas été enfoncée. | Appuyez sur la touche du programme de vaporisation. |
| | Le réservoir d'eau fraîche n'est pas correctement placé dans le nettoyeur pour sol. | Mettez le réservoir d'eau fraîche correctement en place. |
| | Il y a de l'eau sale dans le réservoir d'eau fraîche. | Mettez exclusivement de l'eau du robinet fraîche dans le réservoir, la température de l'eau ne doit pas dépasser 40°C. |
| La puissance d'aspiration de l'appareil est faible. | Le réservoir d'eau sale est plein. | Nettoyez le réservoir d'eau sale. |
| | Le réservoir d'eau sale et les éléments qui se trouvent à l'intérieur ne sont pas correctement mis en place. | Installez correctement le réservoir d'eau sale dans l'appareil. |
| | Le rouleau est bloqué et sali par des peluches et des cheveux. | Nettoyez le rouleau. |
| | La cartouche filtrante est sale. | Nettoyez la cartouche filtrante. |
| | L'état de charge de la batterie est trop faible. | Chargez la batterie puis remettez l'appareil en marche. |

Dépannage

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|--|
| L'eau est vaporisée dans les orifices d'aération / de l'eau s'échappe. | La cartouche filtrante avec le filtre éponge qui se trouve à l'intérieur n'était pas correctement sèche après avoir été | La cartouche filtrante doit être propre et sèche avant de remettre l'appareil en marche. |
| | Le réservoir d'eau sale est plein. | Videz le réservoir d'eau sale. |
| | Le filtre n'est pas correctement mis en place. | Mettez toujours la cartouche filtrante avec le filtre éponge sec dans l'appareil avant de mettre celui-ci en marche. |
| | Les électrodes indiquant le niveau d'eau sont sales. | Prenez soin que les électrodes soient également propres avant de remettre le réservoir d'eau sale en place. |
| Le nettoyeur pour sol fait un drôle de bruit. | L'orifice d'air est bloqué. | Retirez ce qui bloque. |
| | Le réservoir d'eau sale est plein. | Videz et nettoyez le réservoir d'eau sale. |

Gentile cliente

Congratulazioni per l'acquisto di questo pratico lavapavimenti di Betty Bossi e FUST, con cui si possono aspirare e pulire a umido e a secco senza fili velocemente e con facilità superfici dure impermeabili.



Leggere con attenzione questo libretto di istruzioni prima di installare e di usare l'apparecchio. Solo così potrete ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.

Seguire le norme di sicurezza per evitare danni e incidenti.

Conservare sempre questo libretto di istruzioni.

⚡ Non mettere mai le parti che conducono corrente a contatto con acqua.

Uso

- Il lavapavimenti è destinato esclusivamente all'uso domestico. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come descritto in queste istruzioni. Ogni uso improprio è severamente vietato a causa dei rischi ad esso collegati! Se l'apparecchio è usato abusivamente o per uno scopo diverso da quello previsto, non potrà essere assunta alcuna responsabilità per eventuali danni.
- Se l'apparecchio viene utilizzato a scopo commerciale o industriale non potrà essere più data alcuna garanzia.
- Si prega di fare attenzione che il caricabatterie non venga mai a contatto con acqua.
- Utilizzare il lavapavimenti solo per la pulizia di pavimenti duri resistenti all'acqua (vedi pagina 83).

Istruzioni di sicurezza

- Superfici sensibili all'umidità come per es. pavimenti in legno e in sughero non trattati o tappeti possono essere danneggiati se si pulisce con questo apparecchio, poiché l'umidità può infiltrarsi nel pavimento (vedi pagina 83).
- Ogni altro uso non raccomandato dal fabbricante può provocare incendi, scariche elettriche o ferimenti.
- Utilizzare solo il carica-batterie e accessori originali/la batteria originale. L'utilizzo di accessori non corretti o un caricabatterie non corrispondente potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Manutenzione e riparazioni devono essere effettuati solo dal vostro servizio di riparazione FUST. Non smontare mai l'unità motore. Per le riparazioni devono essere utilizzati soltanto pezzi di ricambio originali, altrimenti l'apparecchio potrebbe essere danneggiato o Lei potrebbe ferirsi. Se la batteria non dovesse più funzionare, contattare il servizio di riparazione FUST.
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio con un timer o un telecomando.
- Scollegare sempre il carica-batterie quando l'apparecchio non è in carica, non è sorvegliato o prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Tutte le aperture del dispositivo devono essere sempre libere e scoperte.
- Tenere capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti mobili del dispositivo.
- Non utilizzare il lavapavimenti quando il rullo è bloccato. Mantenere il rullo pulito e rimuovere regolarmente capelli, peluzzi ecc.
- Se si desidera pulire a umido con l'apparecchio: mettere in funzione l'apparecchio solo con il serbatoio dell'acqua pulita pieno e correttamente installato e con il serbatoio dell'acqua sporca vuoto.
- Si consiglia di pulire solo superfici uniformi con questo apparecchio; se la superficie del pavimento è irregolare, il risultato della pulizia potrebbe non risultare ottimale.

Da considerare durante l'uso di apparecchi a batteria:

- Non conservare il dispositivo e non caricare la batteria all'aperto o in un'auto. La stanza in cui la batteria viene caricata e conservata deve avere una temperatura ambiente di 5°C – 45°C.
- Caricare il dispositivo solo con il caricabatterie in dotazione. Per questo apparecchio usare solo la batteria originale.
- Ricaricare la batteria con il caricabatterie sempre completamente prima del primo utilizzo o dopo un lungo periodo di non utilizzo.
- Le prime tre volte utilizzare il lavapavimenti fino a che la batteria è scarica e successivamente ricaricare la batteria per 4 ore al fine di garantire la prestazione completa della stessa.
- Evitare assolutamente la scarica totale. Ogni tre mesi, la batteria deve essere caricata, anche se il dispositivo non è stato utilizzato.
- Ricaricare l'apparecchio al meglio ad una presa di

protezione della corrente residua (massimo 30 mA).

- Ricaricare la batteria solo quando è vuota. In questo modo, la durata della batteria è notevolmente prolungata.
- La batteria non deve essere esposta a temperature elevate o fuochi.
- Non aprire mai l'alloggiamento della batteria. Se l'alloggiamento è stato danneggiato o è caduto, spegnere immediatamente il dispositivo e contattare il servizio di riparazione FUST.
- In caso di rumori anormali, surriscaldamento, fumo o perdita di liquido, spegnere subito l'apparecchio, rimuoverlo dalla stazione di ricarica e portarlo all'aperto.
- Nel caso improbabile che la batteria è stata danneggiata da uso improprio, il liquido della batteria potrebbe fuoriuscire. Non toccare o ingoiare il liquido fuoriuscito. Se questo fluido dovesse venire a contatto con la pelle, sciacquare il liquido con acqua e sapone. Se il liquido dovesse venire a contatto

con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi per almeno 10 minuti con acqua pulita e consultare immediatamente un medico o l'istituto di tossicologia.

- I contatti della batteria non devono essere collegati o distorti.
- Bambini e animali non devono giocare con il carica-batterie o la base di ricarica.
- Spegnerne l'unità quando la batteria è scarica, altrimenti la batteria potrebbe danneggiarsi.
- Non conservare l'apparecchio inutilizzato nei pressi di monete, viti, utensili o altri oggetti metallici.
- Se è necessario rimuovere la batteria dall'apparecchio, accertarsi che l'apparecchio sia spento e che il cavo di ricarica sia stato rimosso dall'apparecchio.

Pericolo di incendio e rischio di danni

In generale, il pavimento deve essere spazzato per bene prima di pulirlo con il dispositivo. In ogni caso, rimuovere i seguenti elementi, poiché questi potrebbero venire aspirati:

- Vetri rotti o altri oggetti appuntiti o taglienti (per es. sassolini, viti)
- Grandi quantità di capelli, pezzi di carta, resti di lana, ecc.
- Oggetti più grandi o più lunghi (per es. pezzi di giocattoli)

Non aspirare mai con questo apparecchio:

- Schiuma o sostanze chimiche, liquidi infiammabili o esplosivi
- Materiali bruciati o caldi come mozziconi di sigaretta, ceneri calde
- Calce, gesso, farina, toner e altre sostanze in polvere
- Disinfettanti, liquidi corrosivi acidi e alcalini, alcol, profumi, vernici, ecc.

- L'eventuale aspirazione di questi materiali può danneggiare il lavapavimenti o provocare incendi o lesioni a persone.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in aree a rischio di esplosione o in locali con polveri e gas esplosivi.
- Se non è possibile avviare l'apparecchio, non scuotere o sollecitare il lavapavimenti per evitare che l'acqua dei serbatoi finisca nel motore.
- Per lo stesso motivo, non sollevare, inclinare o appoggiare l'apparecchio una volta acceso.
- Assicurarsi che le aperture per l'aria siano sempre libere, in modo che l'apparecchio possa funzionare indisturbato e non si surriscaldi.
- Per garantire sempre l'alimentazione del condotto dell'aria, è necessario svuotare e pulire regolarmente il serbatoio dell'acqua sporca dopo ogni uso; questo protegge anche il motore dal surriscaldamento e garantisce una lunga durata e i migliori risultati di pulizia.

Utenti

L'apparecchio deve essere utilizzato solamente da persone che sono familiari con queste istruzioni per l'uso. Persone sotto l'influenza d'alcol o medicinali sono autorizzati ad utilizzare l'apparecchio solo sotto sorveglianza.

• Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensorie o mentali limitate, o da persone non a conoscenza dell'apparecchio o inesperte, se vengano sorvegliati o abbiano potuto beneficiare di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli risultanti dall'impiego di questo. La pulizia e manutenzione effettuate dall'utente non possono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano 8 o più anni e vengano sorvegliati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

• Il dispositivo e il carica-batterie con il suo cavo di alimentazione devono essere

tenuti lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

- Non allontanarsi mai dall'apparecchio mentre il dispositivo è in funzione.

Protezione per bambini

Apparecchi elettrici non sono giocattoli per bambini. Non lasciare, quindi, mai il lavapavimenti incustodito mentre è acceso.

- Conservare l'apparecchio e il caricabatterie sempre lontano dalla portata dei bambini.
- Bambini non devono giocare con i nastri adesivi e il materiale di imballaggio dell'apparecchio perché ciò comporta un rischio di soffocamento.
- I bambini devono essere sorvegliati, affinché non giochino con l'apparecchio.
- Prestare particolare attenzione, se si utilizza l'apparecchio nelle vicinanze di bambini o animali.

Scossa elettrica (X)

Fare attenzione di non toccare mai le parti sotto tensione. Una scossa elettrica può provocare gravi ferite o addirittura portare alla morte. Si prega di osservare le seguenti norme.

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito, mentre questo è in funzione o viene ricaricato.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio spento, prima di pulire l'apparecchio o montare o rimuovere gli accessori.
- Spegnerne il dispositivo quando non è in uso, quando viene ricaricato o in caso di guasti.
- Non inserire oggetti nelle aperture dell'apparecchio.
- **Esaminare il lavapavimenti prima di ogni uso. Per evitare una scossa elettrica, non utilizzare l'apparecchio, se il cavo oppure la spina di alimentazione sono danneggiati oppure l'apparecchio accusa altri disturbi, è caduto oppure danneggiato. Non effettuare mai riparazioni da**

solì, ma portare l'apparecchio presso il prossimo servizio di riparazione FUST, in modo che possa essere esaminato e eventualmente venire riparato.

- Tenere il dispositivo e il caricabatterie con cavo lontani da calore, luce solare diretta, umidità (in nessun caso immergere in liquido) e bordi taglienti. Non utilizzare o toccare l'apparecchio con mani bagnate. Se l'apparecchio o il cavo elettrico dovessero essere umidi o bagnati, staccare subito la spina di rete con guanti in gomma. Non inserire le mani in acqua mentre la spina di alimentazione è collegata. Riprendere in funzione l'apparecchio solo dopo averlo fatto controllare dal servizio di riparazione FUST.
- Non immergere mai il cavo, l'adattatore di rete o il dispositivo stesso in acqua o altri liquidi.
- Quando si rimuove uno dei serbatoi o il coperchio/rullo per pavimenti, l'apparecchio

deve essere spento e non deve essere collegato alla rete elettrica.

- Non aprire nessuna parte dell'alloggiamento, tranne il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua sporca, il coperchio del rullo e il coperchio del vano batteria e non inserire dita o oggetti nelle aperture dell'unità. All'interno del dispositivo ci sono tensioni pericolose, vigete rischio di scosse elettriche.
- Scollegare sempre l'adattatore di rete dalla presa di corrente (tirare l'adattatore di rete, non il cavo) e rimuovere il cavo dalla presa di ricarica quando l'apparecchio non è in carica.
- In caso si abbandona il posto di lavoro, spegnere sempre l'apparecchio.
- Spegnere gli apparecchi in fiamme solo con una coperta antiincendio.

Cavo di ricarica (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Controllare, prima di ogni uso, lo stato integro del cavo di alimentazione.
- In presenza di un cavo di alimentazione danneggiato, questo deve essere sostituito dal servizio di riparazione FUST poiché sono necessari degli attrezzi speciali. Non incastrare il cavo di alimentazione e proteggerlo da oggetti caldi.
- Un danneggiamento del cavo elettrico può provocare un corto circuito, incendio e/o una scossa elettrica.
- Estrarre l'adattatore dalla presa di corrente se l'apparecchio non è in carica.
- Non estrarre mai l'adattatore di rete dalla presa di corrente tirando il cavo né toccandola con le mani bagnate.
- Collocare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi. Ciò potrebbe provocare ferite o l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.

- Non tirare il caricabatterie o trasportare per il cavo.
- Non appoggiare sul cavo elettrico oggetti pesanti così come l'apparecchio stesso. Pericolo di corto circuito e incendio!
- Prima di inserire l'adattatore di rete in una presa, srotolare completamente il cavo di alimentazione.
- Non piegare il cavo di alimentazione. Non passare l'apparecchio su spigoli e angoli affilati ed evitare che rimanga incastrato. Rischio di cortocircuito tramite rottura del cavo!
- L'adattatore di rete con cavo non deve venire a contatto con superfici o oggetti bollenti.

Allacciamento elettrico (I, X)

 **Un uso improprio della corrente può avere conseguenze mortali.**

- Collegare il caricabatterie solamente ad una presa di corrente alternata con una tensione di 100-240V/50-60Hz. La sicurezza

Istruzioni di sicurezza

minima della presa deve essere di 6 ampère (vedi le indicazioni nella targhetta di identificazione).

- Non collegare mai il caricabatterie a una presa multipla o a una presa alla quale sono collegati altri apparecchi.
- La spina non deve mai essere inserita in una presa di corrente danneggiata o non fissata bene. Pericolo di scossa elettrica e incendio!
- Non utilizzare mai un cavo elettrico danneggiato. In presenza di un danno si prega di contattare il servizio di riparazione FUST.
- Quando il caricabatterie non viene utilizzato, questo deve essere staccato dalla rete elettrica.
- Non cercare mai di affermare un apparecchio che è caduto nell'acqua. Staccare sempre la spina prima di tirarlo fuori dall'acqua.
- Prima di iniziare con la pulizia, il montaggio e lo smontaggio, la manutenzione, il deposito o dopo il processo

di ricarica fare attenzione che l'apparecchio non sia collegato alla rete elettrica.

- L'apparecchio viene scollegato dalla rete elettrica solo quando si estrae la spina dalla presa della base di ricarica e l'adattatore di rete dalla presa di corrente.
- Controllare sempre che l'apparecchio o il cavo siano in perfetto stato. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato.
- In generale e specialmente quando si usa l'apparecchio in stanze umide (bagno) si consiglia di installare un interruttore di protezione della corrente residua (massimo 30 mA). Si prega di rivolgersi ad un elettricista.

Collocazione (II, III, VIII, IX)

- Durante il funzionamento l'apparecchio deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini, animali o persone con disabilità.
- Posizionare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi.

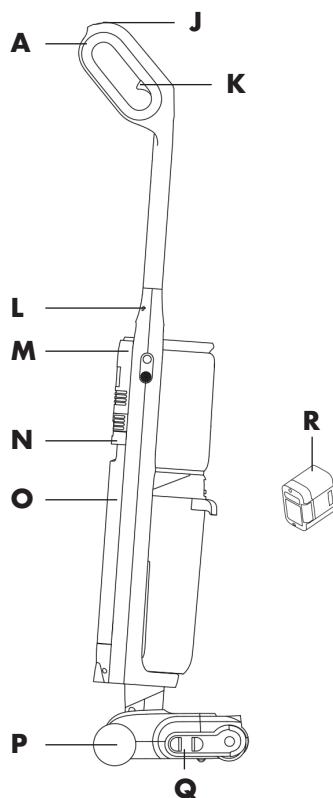
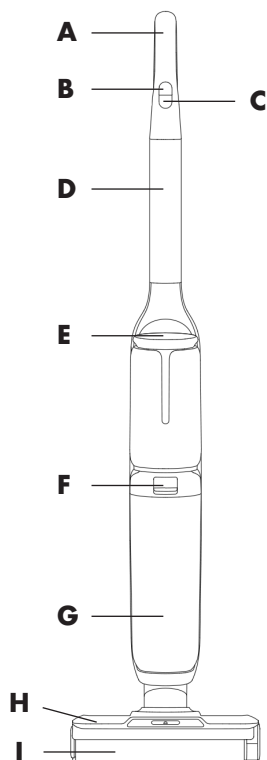
Istruzioni di sicurezza




- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione affinché nessuno possa tirare giù l'apparecchio e ferirsi.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno e tenerlo lontano da calore e fiamme aperte.
- Mettere in ricarica il lavapavimenti su una superficie piana, asciutta e pulita.
- Non posizionare il dispositivo/caricabatterie mai nelle vicinanze di apparecchi che emanano calore, per esempio forni, fornelli a gas, piastre elettriche ecc.
- Il dispositivo/caricabatterie non deve essere sottoposta ad estremi raggi solari o pioggia.
- Utilizzare l'apparecchio solo ad una temperatura ambiente tra 5 °C e 45 °C.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in luoghi con materiali o liquidi esplosivi o infiammabili (per esempio deodoranti o lacche per capelli etc.).
- Assicurarsi che nulla possa cadere sull'apparecchio e che questo non possa cadere.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di acqua (per esempio vasca da bagno piena, piscine ecc.) e non esporlo alla pioggia o altra umidità.
- Non copra l'apparecchio in nessun caso, lo spazio sopra il lavapavimenti deve essere libero.
- I tasti o le parti elettriche dell'apparecchio non devono mai venire a contatto con acqua, liquidi o vapore.
- Ricaricare e riporre sempre l'apparecchio in modo che la base di ricarica si trovi di fronte a una parete, per evitare che qualcuno possa inciampare sull'apparecchio e sulla base di ricarica.

Pericolo di lesioni e istruzioni di sicurezza

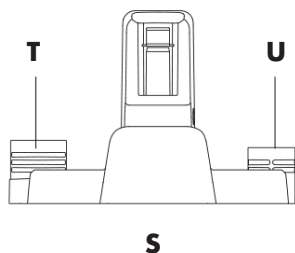
- Aprire l'apparecchio solo alle aperture predisposte (per es. per rimuovere i serbatoi dell'acqua).
- Tenere capelli, mani e piedi lontani dal rullo ruotante durante il funzionamento.
- Non inserire dita o oggetti nelle aperture dell'apparecchio. Non coprire mai le aperture dell'apparecchio.
- Prima dell'uso rimuovere oggetti come pezzettini, cavi o giocattoli.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il serbatoio dell'acqua pulita, serbatoio dell'acqua sporca e rullo non sono installati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Parcheggiare l'apparecchio con un rullo umido solamente nella base di ricarica per evitare di danneggiare il pavimento.
- Non pulire pavimenti in cemento o asfalto, ciò potrebbe danneggiare il rullo.
- Questo lavapavimenti è adatto per la pulizia di pavimenti duri resistenti all'acqua (vedi pagina 83).
- Tenere il lavapavimenti lontano da fonti di calore come termosifoni, stufe, ecc.
- Non aggiungere mai nel serbatoio dell'acqua pulita solventi, acidi non diluiti, acido acetico, decalcificanti, oli eterici o detergenti schiumogeni che potrebbero attaccare e danneggiare l'apparecchio.
- Prima di mettere in uso l'apparecchio verificare la resistenza all'acqua del pavimento in punti non troppo visibili.

Descrizione dell'apparecchio



- A** Manico
- B**  Tasto ON/OFF
- C**  Tasto di modalità (è possibile impostare 3 modalità)
- D** Tubo di metallo
- E** Display
- F** Tasto di sblocco del serbatoio dell'acqua sporca
- G** Serbatoio dell'acqua sporca
- H** Coperchio del rullo con linguetta di sblocco
- I** Rullo per pavimenti nel vano del rullo
- J**  Tasto funzione autopulizia
- K** Tasto funzione nebulizzazione
- L** Foro per lo sblocco del tubo metallico
- M** Coperchio del vano batteria con tasto di sblocco
- N** Tasto di sblocco del serbatoio dell'acqua pulita
- O** Serbatoio dell'acqua pulita (per la funzione di nebulizzazione)
- P** Ruote di trasporto
- Q** Tasto di sblocco per il rullo per pavimenti

Descrizione dell'apparecchio



V



W



X

Attenzione

Questo lavapavimenti può essere utilizzato su tutti i pavimenti lisci come linoleum, PVC, vinile o superfici in pietra, piastrelle, marmo, laminato, ma in particolare anche su tutti i pavimenti in legno trattato come parquet oliato, cerato o sigillato.

Non pulire mai con questo apparecchio superfici sensibili all'acqua come per es. pavimenti in legno e in sughero non trattati, tappeti o moquette!

R Batteria

S Base di ricarica con scomparti rimovibili a destra e a sinistra

T Scomparto 1 per riporre il rullo per pavimenti umido durante l'asciugatura e la spazzola nera

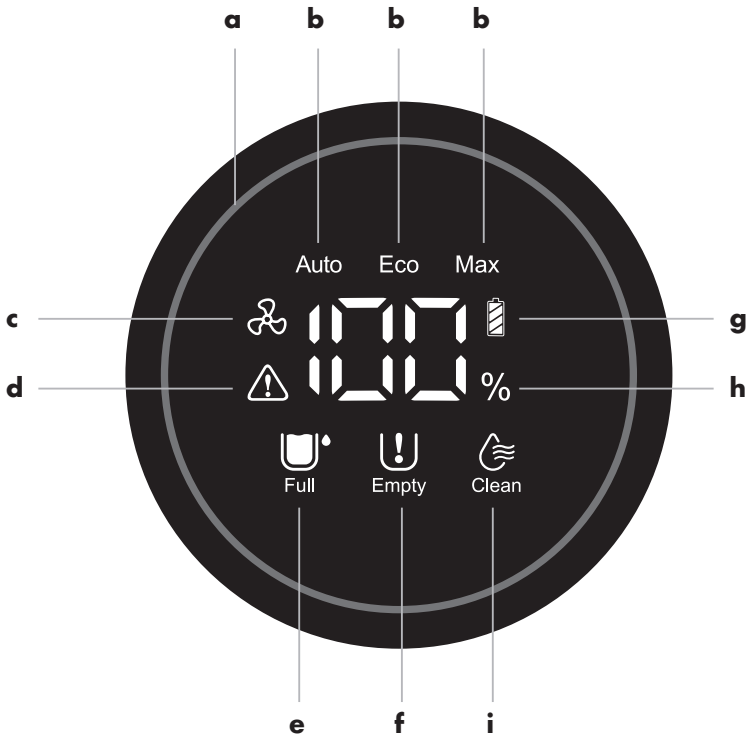
U Scomparto 2 per riporre l'elemento del filtro/il filtro a spugna umido durante l'asciugatura

V Spazzola di pulizia multifunzione (nera)

W Spazzola per la pulizia del rullo (bianca)

X Caricabatterie (cavo di ricarica e adattatore di rete)

Il display



- a)** Anello luminoso: indica il processo di carica della batteria, durante il funzionamento viene visualizzato il grado di sporco o si illumina costantemente in blu.
- b)** Spia di "Modalità": è possibile selezionare 3 modalità di funzionamento: automatica/risparmio energetico/massima potenza
- c)** Spia di funzione "Asciugatura ad aria del rullo per pavimenti"
- d)** Segnalazione di errore
- e)** Spia di avvertimento "Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno"
- f)** Spia di avvertimento "Il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto"
- g)** Spia di stato di carica
- h)** Display digitale % stato di carica
- i)** Spia di funzione "Autopulizia del rullo per pavimenti"

Il display

a) Anello luminoso

L'anello luminoso può essere blu o rosso.

Durante la carica, l'anello luminoso si muove rapidamente in cerchio; quando la batteria è completamente carica, si illumina costantemente.

Durante il funzionamento, l'anello luminoso è di colore blu.

Se è stata attivata la modalità automatica, la potenza di aspirazione viene regolata automaticamente in base alla quantità di polvere; ciò si riflette anche sull'anello luminoso: più polvere c'è, più rosso risulta l'anello che di per sé è blu.

b) Spia di "Modalità"

Esistono 3 modalità operative che possono essere impostate con il tasto di modalità (C): automatico (la potenza di aspirazione si adatta al grado di sporco rilevato), risparmio energetico e massima potenza di aspirazione. L'impostazione predefinita è la modalità automatica.

c) Spia di funzione "Asciugatura ad aria del rullo per pavimenti"

Questo simbolo lampeggia quando la funzione "Asciugatura ad aria del rullo per pavimenti" è attivata mentre l'apparecchio si trova nella base di ricarica.

d) Segnalazione di errore

Questo simbolo lampeggia quando si verifica un errore, ad esempio quando l'alimentazione

dell'aria è limitata o il rullo per pavimenti è bloccato.

e) Spia di avvertimento "Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno"

Quando il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua sporca ha raggiunto la quantità massima, questo simbolo lampeggia per ricordare di svuotare l'acqua.

f) Spia di avvertimento "Il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto"

Se l'acqua pulita è esaurita, questo simbolo lampeggia per ricordare che è necessario introdurre acqua pulita.

g) Spia di stato di carica

Quando la batteria è sufficientemente carica, questo simbolo si illumina di bianco.

Se la carica della batteria scende al di sotto del 20%, questo simbolo si accende in rosso per ricordare che la batteria deve essere ricaricata al più presto.

h) Display digitale % stato di carica

Lo stato di carica attuale della batteria è indicato in una percentuale esatta.

i) Spia di funzione "Autopulizia del rullo per pavimenti"

Questo simbolo lampeggia quando l'apparecchio è in modalità di autopulizia del rullo per pavimenti.

Prima della messa in funzione

- Estrarre il dispositivo/caricabatterie dalla scatola e rimuovere il materiale di imballaggio. Assicurarsi che i bambini non giochino con il materiale di imballaggio, in particolare non con i sacchetti di plastica (pericolo di soffocamento).
- Verificare che il dispositivo/caricabatterie (adattatore di rete) è intatto. In caso contrario, contattare il servizio clienti FUST più vicino.
- Controllare sempre che la spina del caricabatterie e la presa di corrente siano in condizioni perfette prima dell'uso. Un contatto insufficiente potrebbe danneggiare l'unità.

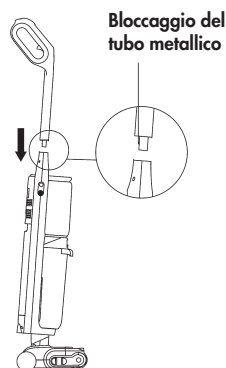
Montaggio del lavapavimenti

Attenzione

Prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio, verificare sempre che l'apparecchio non sia collegato alla rete elettrica con il caricabatterie.

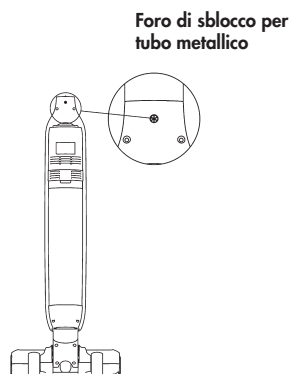
1. Inserire il manico

Inserire il manico (A) con il tubo metallico (D) verticalmente nell'apertura superiore dell'apparecchio, con il manico rivolto all'indietro (il display con l'unità motore si trova sul lato anteriore dell'apparecchio). Quando si sente un clic, vuol dire che il tubo metallico è scattato in posizione ed è fissato saldamente all'unità motore.



Nota

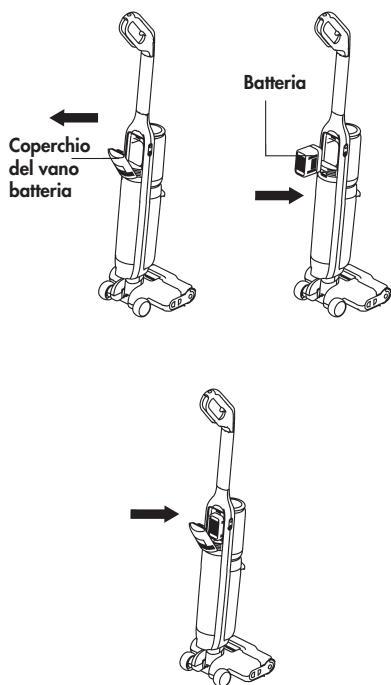
Se si desidera rimuovere il tubo metallico per riporlo, è necessario infilare un oggetto appuntito, ad esempio un piccolo cacciavite, nel piccolo foro posteriore (L) in corrispondenza del collegamento; in questo modo si rimuove il blocco e il tubo metallico può essere estratto dall'apparecchio verso l'alto.



Montaggio del lavapavimenti

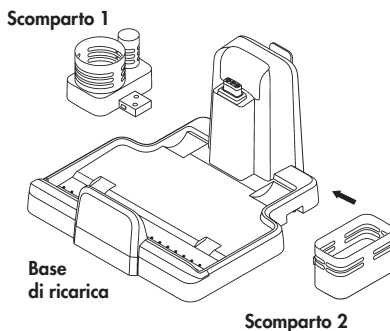
2. Inserire la batteria

Premere il tasto di sblocco del coperchio del vano batteria (**M**) e rimuovere il coperchio. Inserire la batteria nell'apertura sul retro dell'apparecchio con i contatti sul lato sinistro. Inserire la batteria nell'apertura fino all'arresto. Riappoggiare il coperchio e premerlo verso l'apparecchio, in modo che scatti in posizione.



3. Installare entrambi i compartimenti sulla base di ricarica

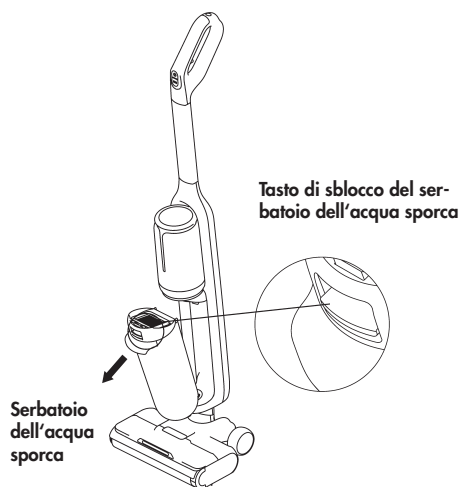
Inserire i due scomparti nella base di ricarica (**S**) dal basso a sinistra e a destra, come mostrato nell'illustrazione, e premerli contro la base di ricarica in modo che i perni della stessa scivolino nei due fori di ogni scomparto. Entrambi gli scomparti sono ora saldamente collegati alla base di ricarica e possono contenere ciascuno il rullo per pavimenti bagnati e la spazzola nera per la pulizia (scomparto 1) o il filtro a spugna bagnata / l'elemento del filtro (o eventualmente il caricabatterie) (scomparto 2).



Montaggio del lavapavimenti

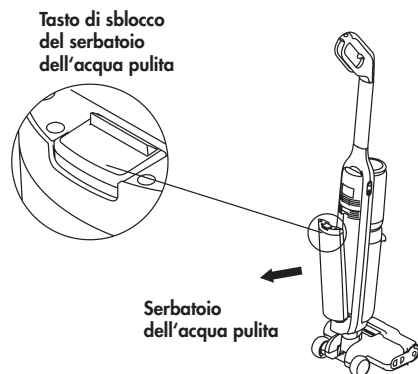
4. Rimuovere o inserire il serbatoio dell'acqua sporca

- Per rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca (**G**) dall'apparecchio, tenere il lavapavimenti con una mano e afferrare la maniglia del serbatoio dell'acqua sporca con l'altra mano, premendo il tasto di sblocco (**F**) con il pollice. Ora è possibile estrarre il serbatoio dell'acqua sporca.
- Per installare il serbatoio dell'acqua sporca nell'apparecchio, inserire prima la parte inferiore del serbatoio nell'apparecchio e poi premere l'intero serbatoio nell'alloggiamento finché non scatta in posizione.



5. Rimuovere o inserire il serbatoio dell'acqua pulita

- Per rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita (**O**) dall'apparecchio, tenere il lavapavimenti con una mano e afferrare la maniglia del serbatoio dell'acqua pulita con l'altra mano, premendo il tasto di sblocco (**N**) con il pollice. Ora è possibile estrarre il serbatoio.
- Per reinserire il serbatoio dell'acqua pulita, inserire prima la parte inferiore del serbatoio nell'apparecchio e poi premere l'intero serbatoio nell'alloggiamento finché non scatta in posizione.



Montaggio del lavapavimenti

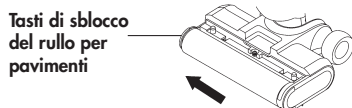
6. Rimuovere o inserire il coperchio del rullo e il rullo per pavimenti

- **Per rimuovere il coperchio del rullo (H):** tirando la linguetta di sblocco argentata verso l'alto, è possibile sollevare il coperchio del rullo.

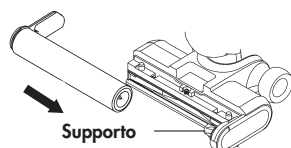


- **Per sostituire il coperchio del rullo:** allineare i fori a sinistra e a destra della parte inferiore del coperchio con i due perni dell'apparecchio e premere il coperchio sull'apparecchio. Quando il coperchio scatta in posizione, vuol dire che è fissato saldamente.

- **Per rimuovere il rullo per pavimenti (I):** Premere con le dita i due tasti di sblocco (Q) per rilasciare il blocco del rullo per pavimenti. Ora è possibile estrarre l'intero modulo del rullo per pavimenti a sinistra.



- **Per reinserire il rullo per pavimenti:** Spingere l'apertura destra del rullo nel supporto e assicurarsi che anche il modulo si inserisca in modo udibile sul lato sinistro con i tasti di sblocco nell'alloggiamento.



7. Posizionare il lavapavimenti sulla base di ricarica

Sollevarlo verticalmente per il manico e posizionarlo sulla base di ricarica in modo che l'albero di carico sul retro del lavapavimenti si appoggi sull'attacco di ricarica della base di ricarica. Quando si desidera estrarre l'apparecchio dalla base di ricarica, sollevare il lavapavimenti verticalmente verso l'alto dalla base di ricarica afferrandolo per il manico.



Caricare la batteria

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, è necessario caricare la batteria.

Attenzione

Per raggiungere la piena capacità della batteria, il lavapavimenti deve essere utilizzato le prime tre volte fino a quando la batteria è scarica e poi ricaricata ogni volta per 4 ore.

- Posizionare la base di ricarica (**S**) in modo che la parte posteriore sia vicina a una parete e a una presa di corrente, per evitare che qualcuno possa inciampare sulla base di ricarica o sul cavo di ricarica.
- Posizionare il lavapavimenti sulla base di ricarica (**S**) in modo che l'albero di carico dell'apparecchio si trovi sui contatti di ricarica della base (vedi descrizione a pag. 89).
- Inserire la spina del cavo di rete nella presa di ricarica sul retro della base di ricarica.
- Collegare l'adattatore di rete a una presa di corrente adeguata.
- Durante il processo di carica, il display (**E**) visualizza lo stato di carica in percentuale e una striscia mobile nell'anello luminoso che corre tutt'intorno; l'indicatore dello stato di carica (**g**) si illumina di rosso. Non appena l'apparecchio è completamente carico, sul display appare "100%", l'indicatore di stato di carica si illumina di bianco e l'anello luminoso è completamente blu e perde di intensità dopo qualche minuto. Il processo di ricarica dura circa 3-4 ore. (I primi tre processi di ricarica dovrebbero durare 4 ore ciascuno.)
- Al termine della ricarica, scollegare l'adattatore di rete dalla presa di corrente e la spina dalla base di ricarica.
- A seconda della modalità selezionata, è possibile aspirare per circa 25-30 minuti con una batteria completamente carica.

Messa in funzione

⚡ Una scossa elettrica può essere mortale. Rispettare le prescrizioni di sicurezza.

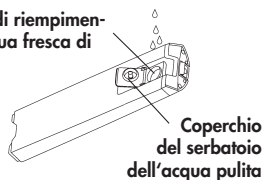
Messa in funzione

- Dopo che la batteria è completamente carica e l'indicatore di stato di carica (g) si accende in bianco o viene visualizzato "100%", estrarre il cavo di carica dalla presa e l'adattatore di rete dalla presa.

- Verificare che non vi siano oggetti sulla superficie del pavimento da pulire (rimuovere oggetti appuntiti o di piccole dimensioni). Se necessario, verificare la resistenza all'acqua del pavimento nei punti meno evidenti.

1. Se si desidera pulire a umido: rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita (O) dall'apparecchio (vedi descrizione a pag. 88) e ripiegare il coperchio verso l'alto. Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto fresca e fredda (la temperatura dell'acqua può essere al massimo di 40 °C) fino alla linea massima (=700 ml).

Apertura di riempimento per acqua fresca di rubinetto



Linea Max per il livello massimo dell'acqua



Richiudere il coperchio in modo che l'apertura sia ben sigillata e reinserire il serbatoio dell'acqua pulita nell'apparecchio.

Avvertenza

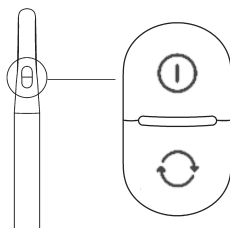
Se necessario aggiungere all'acqua un detergente liquido non schiumogeno nel rapporto 1:40 (per es. 17 ml di detergente in 700 ml d'acqua). Versare il detergente direttamente nel serbatoio dell'acqua prima di aggiungere l'acqua; non deve entrare in contatto con l'apparecchio stesso o con il motore.

2. Controllare che anche il serbatoio dell'acqua sporca (G) sia installato nell'apparecchio.

3. Spingere il manico e il tubo metallico all'indietro in una posizione leggermente inclinata (è utile battere leggermente il piede dell'apparecchio con un piede).

4. Premere ora il tasto ON/OFF (B) sulla parte anteriore del manico. L'apparecchio si accende e il display si illumina.

5. L'apparecchio è in modalità predefinita "Automatica" (Auto). Premendo il tasto di modalità (C), è possibile impostare alternativamente la modalità di risparmio energetico (Eco) o la modalità massima (Max).



Messa in funzione

6. Passare ora il lavapavimenti sul pavimento.

Note

L'apparecchio può essere acceso solo quando il tubo metallico è leggermente inclinato all'indietro.

La modalità massima è consigliata se la superficie del pavimento è molto sporca o se si desidera aspirare piccole pozze d'acqua. Non aspirare mai liquidi schiumosi con questo apparecchio!

Lavare a umido la superficie del pavimento

Se si tiene premuto il tasto della funzione di nebulizzazione (K) durante l'uso, l'acqua viene spruzzata dal serbatoio dell'acqua pulita sul rullo per pavimenti con un angolo più ampio attraverso l'ugello anteriore, in modo da poter pulire a umido il pavimento. Non appena si rilascia il tasto della funzione di nebulizzazione, la funzione si interrompe.

Note

La funzione di nebulizzazione può essere avviata solo in presenza di acqua nel serbatoio dell'acqua pulita.

Se si preme più a lungo il tasto della funzione di nebulizzazione, il rullo impregna più acqua e il pavimento si bagna di più.

Note

Il tasto della funzione di nebulizzazione non può essere premuto contemporaneamente al tasto ON/OFF o al tasto di modalità.

Se la spia di avvertimento "Il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto" (L) si accende mentre si preme il tasto della funzione di nebulizzazione, spegnere l'apparecchio con il tasto ON/OFF, rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita e riempirlo con acqua fresca di rubinetto (max. 40°C calda) fino alla linea Max. Rimettere il serbatoio dell'acqua pulita nell'apparecchio (vedere pag. 94).


Se la spia di avvertimento "Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno" (U)* si accende mentre si lava a umido il pavimento, sia il motore che il rullo si fermano immediatamente. Rimuovere con cautela il serbatoio dell'acqua sporca pieno e svuotarlo. Inserirlo correttamente nell'apparecchio, completamente montato, prima di rimettere in funzione l'apparecchio (vedere pag. 94).

Tasto funzione nebulizzazione




Funzione di autopulizia del rullo per pavimenti

Attivazione della funzione di autopulizia del rullo per pavimenti

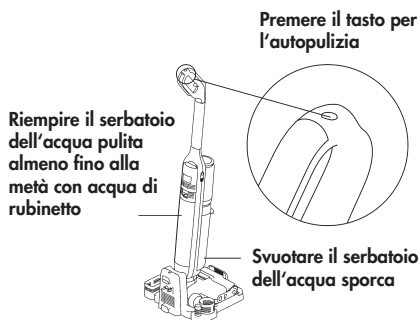
• Questo apparecchio è dotato di una funzione di autopulizia che può essere attivata con il tasto funzione  (J). Questa funzione di autopulizia e la successiva asciugatura ad aria del rullo per pavimenti sono progettate per prevenire la formazione e l'accumulo di batteri nel rullo per pavimenti e per impedire la formazione di cattivi odori.

• Prima di iniziare l'autopulizia, svuotare sempre il serbatoio dell'acqua sporca. Riempire quindi il serbatoio dell'acqua pulita almeno fino alla metà con acqua fresca di rubinetto.

• Posizionare quindi il lavapavimenti sulla base di ricarica e collegare il caricabatterie alla base di ricarica e a una presa di corrente.

• Premere il tasto della funzione per l'autopulizia (J), il simbolo corrispondente  lampeggia sul display, l'apparecchio inizia l'autopulizia. Al termine dell'autopulizia, l'apparecchio si ferma e passa automaticamente alla funzione di asciugatura ad aria.

• La funzione di autopulizia può essere interrotta in qualsiasi momento premendo il tasto ON/OFF, il tasto di modalità o il tasto di autopulizia; in questo modo l'asciugatura ad aria del rullo del pavimento e la modalità di ricarica si avviano automaticamente.



Attenzione

Se la carica della batteria scende a o sotto il 10%, la funzione di autopulizia non può essere attivata. È necessario caricare prima l'apparecchio e poi avviare questa funzione.



Se il serbatoio dell'acqua sporca si riempie durante l'autopulizia, quest'ultima si interrompe automaticamente. È quindi necessario svuotare il serbatoio dell'acqua sporca e avviare nuovamente la funzione con il tasto di autopulizia (J).

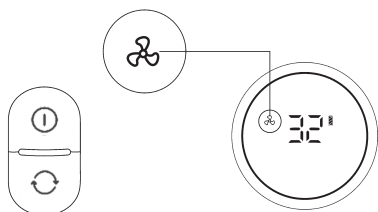
Se il serbatoio dell'acqua pulita si svuota durante l'autopulizia, questa funzione si interrompe alla stessa maniera automaticamente. In questo caso, riempire nuovamente il serbatoio dell'acqua pulita e premere nuovamente il tasto di autopulizia (J).

Spie di avvertimento

Attivare manualmente la funzione di asciugatura ad aria del rullo per pavimenti

La funzione di asciugatura ad aria si attiva automaticamente al termine della funzione di autopulizia. Tuttavia, è possibile attivare questa funzione anche manualmente:

- Quando l'apparecchio si trova sulla base di ricarica ed è collegato al caricabatterie, tenere premuto il tasto di modalità  sul manico per 3 secondi per attivare la funzione. Il simbolo corrispondente  si accende sul display.




- L'asciugatura all'aria del rullo per pavimenti richiede ogni volta circa 4 ore.


Nota

Se durante questa fase si solleva brevemente l'apparecchio dalla base di ricarica e poi lo si rimette a posto, l'asciugatura ad aria viene interrotta. Tuttavia, la funzione di asciugatura ad aria richiede nuovamente 4 ore circa, quindi la funzione di asciugatura non è dotata di una funzione di memoria.

La spia "Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno" si accende durante il funzionamento: svuotare e pulire il serbatoio dell'acqua sporca.

Se sul display lampeggia la spia "Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno" , il motore e il rullo per pavimenti si fermano immediatamente. In questo caso, rimuovere con cautela il serbatoio dell'acqua sporca pieno dall'apparecchio. Rimuovere il coperchio con il filtro e quindi estrarre con cautela il cestello di raccolta dello sporco tirandolo fuori dal serbatoio tramite la maniglia. Svuotare prima il cestello e poi versare l'acqua sporca. Sciacquare il serbatoio e il cestello con acqua pulita e rimettere il cestello nel serbatoio, quindi posizionare il coperchio con il filtro sul serbatoio dell'acqua sporca. Una volta completamente rimontato, inserirlo nuovamente nel lavapavimenti e riaccendere l'apparecchio. (Vedere anche il capitolo "Pulizia del serbatoio dell'acqua sporca", pag. 96).


La spia "Il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto" si accende durante il funzionamento: riempire il serbatoio dell'acqua pulita

Se durante il funzionamento lampeggia la spia di avvertimento "Il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto" , spegnere l'apparecchio con il tasto ON/OFF, estrarre il serbatoio dell'acqua pulita e riempirlo con acqua fresca di rubinetto a max. 40°C con il coperchio aperto. Chiudere quindi il coperchio e reinserire il serbatoio dell'acqua pulita nell'apparecchio.


Segnalazione di errore/ Spegnere l'apparecchio

- Il serbatoio dell'acqua pulita deve essere riempito d'acqua anche durante il ciclo di autopulizia del rullo per pavimenti, altrimenti l'autopulizia si interrompe. Anche in questo caso, riempire il serbatoio dell'acqua pulita e riavviare il ciclo di autopulizia.
- Se si desidera aggiungere un detergente non schiumogeno nel serbatoio dell'acqua pulita, è necessario aggiungerlo in un rapporto di 1:40 (cioè 17 ml di detergente liquido per 700 ml di acqua pulita) nel serbatoio dell'acqua pulita prima di riempirlo con l'acqua del rubinetto.
- Ricordare sempre che il detergente liquido non deve fare schiuma e che l'acqua di riempimento non deve mai essere più calda di 40°C.

Segnalazione di errore "Rullo per pavimenti bloccato"

- Durante il funzionamento o la funzione di autopulizia, l'apparecchio si arresta se il rullo del pavimento è incastrato o bloccato. La spia di errore  lampeggia.
- In questo caso, rimuovere prima il coperchio del rullo e poi il rullo per pavimenti (vedere pagina 89) e rimuovere i capelli e i residui di lanugine con la spazzola di pulizia bianca o tagliarli con la lama della spazzola di pulizia. Quindi sostituire il rullo e il coperchio del rullo e riavviare l'apparecchio (vedere anche il capitolo "Pulizia manuale del rullo per pavimenti e del coperchio del rullo", pag. 97).

Segnalazione di errore "Alimentazione dell'aria limitata"

Durante il funzionamento o la funzione di autopulizia, l'apparecchio si arresta se l'alimentazione dell'aria è limitata. La spia di errore  lampeggia. In questo caso, liberare le aperture dell'aria sul rullo per pavimenti e il condotto dell'aria verso il serbatoio dell'acqua sporca. Procedere come segue: rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca (G), togliere anche il coperchio del serbatoio e rimuovere l'elemento del filtro dal coperchio estraendolo. Pulire tutte le parti, compreso il cestello dell'acqua sporca, e rimontare correttamente il serbatoio dell'acqua sporca (vedere pag. 96/97). Rimuovere i residui di lanugine e capelli dalle aperture di aerazione del rullo per pavimenti e dal condotto del serbatoio dell'acqua sporca con la spazzola nera per la pulizia (V). Reinscrivere tutte le parti nell'apparecchio (vedere anche il capitolo "Svuotare i serbatoi, mantenere libera l'alimentazione dell'aria", pag. 98).

Spegnere l'apparecchio

- Per spegnere l'apparecchio, premere nuovamente il tasto ON/OFF. Se durante il funzionamento si posiziona il tubo metallico in verticale, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 3 secondi.
- Dopo l'uso, appoggiare l'apparecchio in posizione verticale sulla base di ricarica, che è stato appositamente progettato per l'asciugatura del rullo per pavimenti. Dopo l'uso, procedere come descritto di seguito.


Attenzione

Il rullo per pavimenti non deve mai essere immerso in acqua per la pulizia mentre è montato nell'apparecchio, indipendentemente dal fatto che l'apparecchio sia acceso oppure no. In caso contrario, l'acqua potrebbe penetrare nell'unità motore e danneggiare il motore, la pompa dell'acqua e la scheda elettronica o altre componenti elettriche del rullo per pavimenti.

Pulizia e cura

Prima di iniziare la pulizia, accertarsi sempre che l'apparecchio sia spento e non sia collegato alla rete elettrica attraverso il caricabatterie.

1. Pulizia del serbatoio dell'acqua sporca

Si consiglia di svuotare e pulire il serbatoio dell'acqua sporca immediatamente dopo ogni utilizzo del lavapavimenti. Quando l'elettrodo del livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua sporca indica che il serbatoio è pieno, la spia corrispondente  lampeggia e l'apparecchio si ferma. Il serbatoio dell'acqua sporca deve essere svuotato immediatamente, solo allora si potrà riprendere l'attività.

- Dopo lo spegnimento dell'apparecchio o dopo averlo spento con il pulsante ON/OFF, rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca premendo il tasto di sblocco ed estraendo il serbatoio tramite la maniglia.

- A questo punto, sollevare il coperchio del serbatoio con l'elemento del filtro.

- Eliminare l'acqua sporca e rimuovere il cestello interno del serbatoio tramite la maniglia. Svuotare anche il cestello.

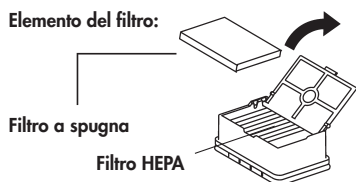
- Sciacquare il serbatoio e il cestello con acqua fresca. Se lo sporco aderisce, rimuoverlo con una spazzola e risciacquare di nuovo accuratamente il serbatoio e il cestello.

- Se la superficie dell'elemento del filtro o del filtro in spugna all'interno è sporca, è possibile rimuovere l'elemento del filtro e pulirlo con una spazzola morbida o lavare separatamente il filtro in spugna in acqua tiepida. L'intero dispositivo del coperchio (senza elemento del filtro) può essere pulito anche in acqua tiepida. Assicurarsi che anche gli elettrodi del livello dell'acqua siano puliti per poter funzionare.

- Dopo aver sciacquato tutti i pezzi, è necessario farli asciugare all'aria per qualche ora. Per l'asciugatura, il filtro di spugna può essere collocato nello scomparto rettangolare 2 accanto alla base di ricarica. Solo quando le parti, in particolare l'elemento del filtro, compreso il filtro a spugna, sono completamente asciutte, possono essere rimesse nel serbatoio dell'acqua sporca.

- Quindi reinstallare il serbatoio dell'acqua sporca completamente assemblato nel lavapavimenti.

Pulizia e cura



2. Pulizia manuale del rullo per pavimenti e del coperchio del rullo

- Per rimuovere il coperchio del rullo (H): tirando la linguetta di sblocco argentata verso l'alto, è possibile sollevare il coperchio del rullo.
- Per rimuovere il rullo per pavimenti (I): premere con le dita i due tasti di sblocco (Q) per sbloccare il blocco del rullo per pavimenti. Ora è possi-

bile estrarre l'intero modulo del rullo per pavimenti a sinistra.

- Pulire il rullo con la spazzola bianca in dotazione o tagliare i peli con la lama della spazzola.
- È possibile lavare il rullo in un sacchetto per biancheria a 60°C in lavatrice (o lavare a mano senza sacchetto). Poi lasciarlo asciugare all'aria.

Suggerimento

Per ammortizzare il rullo dentro il sacchetto nella lavatrice ed evitare che questo colpisca il cestello / l'oblò della lavatrice facendo rumore, si consiglia di lavarlo insieme ad altri capi di biancheria a 60°C.

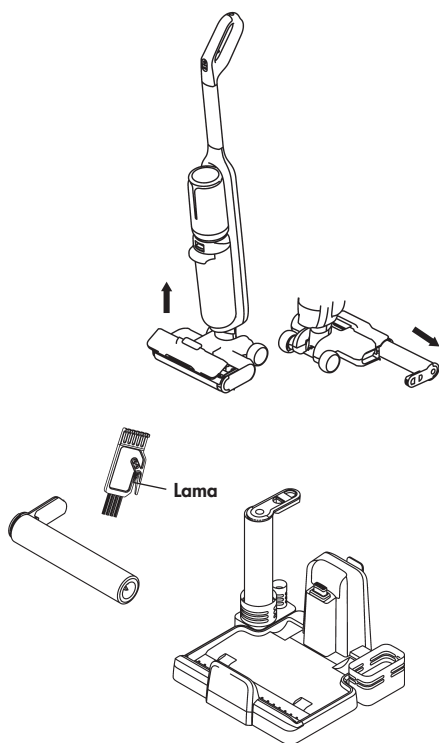
- Pulire il coperchio del rullo con acqua tiepida e asciugarlo.
- Sia il rullo per pavimenti che il coperchio devono essere completamente asciutti prima di essere reinseriti. È possibile posizionare il rullo per pavimenti in verticale nel scomparto rotondo 1 accanto alla base di ricarica e lasciarlo asciugare. Asciugare il coperchio con un panno morbido e asciutto.
- Quando entrambe le parti sono asciutte, reinserirle nel lavapavimenti.
- Per reinserire il rullo: spingere l'apertura destra del rullo nel supporto e assicurarsi che il modulo si innesti di nuovo a sinistra con i tasti di sblocco nell'alloggiamento.

Pulizia e cura

- Per rimettere il coperchio del rullo: allineare i fori a sinistra e a destra sul lato inferiore del coperchio con i due perni dell'apparecchio e premere il coperchio sull'apparecchio. Una volta scattato in posizione, il coperchio è saldamente fissato.

Nota

Il rullo per pavimenti e anche l'elemento del filtro devono essere sempre completamente asciutti prima di essere reinstallati, in modo che non si formino batteri o cattivi odori.



3. Manutenzione quotidiana

Prima di ogni procedura di pulizia, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica.

Pulizia esterna dell'apparecchio

- Pulire l'apparecchio all'esterno con un panno leggermente umido, poi lasciare asciugare.
- Non usare panni abrasivi, pagliette d'acciaio, detergenti abrasivi, solventi, acetone oppure alcol.
- **Non immergere mai l'unità motore (base di ricarica, adattatore di rete e cavo inclusi) in acqua e non mettere mai sotto l'acqua corrente.**

Svuotare i serbatoi, mantenere libera l'alimentazione dell'aria

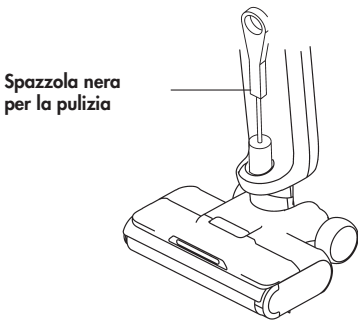
- Dopo ogni uso, è necessario svuotare il serbatoio dell'acqua sporca come descritto a pag. 96. Dopo circa 30–50 ore di funzionamento, l'elemento del filtro deve essere sostituito. È possibile trovare un ricambio presso FUST.
- Rimuovere anche l'acqua rimanente dal serbatoio dell'acqua pulita per evitare una rapida calcificazione.

Nota

Se il serbatoio dell'acqua pulita o il serbatoio dell'acqua sporca si calcifica dopo l'uso prolungato, può essere decalcificato con un prodotto decalcificante disponibile in commercio.

Stoccaggio

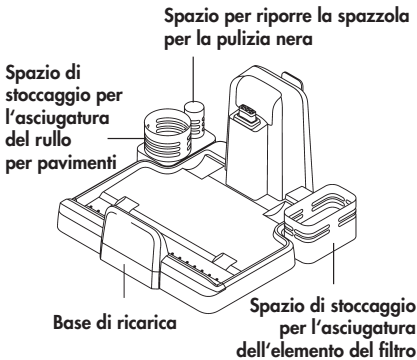
- Se l'alimentazione dell'aria è bloccata, rimuovere il coperchio del rullo, il rullo per pavimenti e il serbatoio dell'acqua sporca e rimuovere l'ostruzione con la spazzola di pulizia nera, da inserire nell'apertura dell'aria tra il supporto del serbatoio dell'acqua sporca e la base dell'apparecchio.



- Posizionare sempre l'apparecchio sulla base di ricarica per la carica e lo stoccaggio. Questa operazione è consigliabile se il rullo del pavimento è ancora leggermente umido, in tal modo il rullo umido non può danneggiare il pavimento.

Stoccaggio

Conservare l'apparecchio con la batteria in uno spazio interno asciutto a temperature comprese tra 0°C e 45°C. Evitare la luce solare diretta e ambienti umidi.



Risoluzione dei problemi

| Problema | Causa possibile | Soluzione |
|------------------------------------|--|---|
| L'apparecchio non funziona. | L'apparecchio non è alimentato, cioè lo stato di carica della batteria è troppo basso. | Caricare l'apparecchio con la base di ricarica. |
| | Il tasto ON/OFF non è stato premuto o sono stati premuti altri tasti contemporaneamente. | Premere solo il tasto ON/OFF. |
| | Il rullo per pavimenti è bloccato e sporco di residui di lanugine e capelli. | Pulire il rullo per pavimenti. |
| | Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno. | Svuotare e pulire il serbatoio dell'acqua sporca. |
| | La batteria non è inserita correttamente. | Posizionare correttamente la batteria nell'apposito vano e chiudere il coperchio. |
| | Avete premuto il tasto ON/OFF mentre l'apparecchio è in posizione verticale. | Per prima cosa inclinare il tubo metallico all'indietro, quindi accendere l'apparecchio con il pulsante ON/OFF: in questo modo si avvia il rullo per pavimenti. |

Risoluzione dei problemi

| Problema | Causa possibile | Soluzione |
|--|--|--|
| Il rullo per pavimenti non spruzza acqua. | C'è troppa poca acqua nel serbatoio dell'acqua pulita. | Aggiungere dell'acqua fresca. |
| | Non è stato premuto il tasto della funzione di nebulizzazione (K). | Premere il tasto della funzione di nebulizzazione. |
| | Il serbatoio dell'acqua pulita non è inserito correttamente nel lavapavimenti. | Inserire correttamente il serbatoio dell'acqua pulita. |
| | C'è acqua sporca nel serbatoio dell'acqua pulita. | Riempire sempre il serbatoio dell'acqua pulita solo con acqua fresca di rubinetto; la temperatura dell'acqua non deve superare i 40°C. |
| La potenza di aspirazione è bassa. | Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno. | Pulire il serbatoio dell'acqua sporca. |
| | Il serbatoio dell'acqua sporca e i suoi elementi interni non sono inseriti correttamente nell'apparecchio. | Installare correttamente il serbatoio dell'acqua sporca nell'apparecchio. |
| | Il rullo per pavimenti è bloccato e sporco di residui di lanugine e capelli. | Pulire il rullo per pavimenti. |
| | L'elemento del filtro è sporco. | Pulire l'elemento del filtro. |
| | Lo stato di carica della batteria è troppo basso. | Caricare la batteria e mettere in funzione l'apparecchio. |

Risoluzione dei problemi

| Problema | Causa possibile | Soluzione |
|--|---|--|
| L'acqua viene spruzzata alle aperture per l'aria / l'acqua fuoriesce. | L'elemento del filtro con il filtro a spugna all'interno non è stato asciugato correttamente dopo la pulizia o dopo il funzionamento. | L'elemento del filtro deve essere pulito e asciutto prima di mettere in funzione l'apparecchio. |
| | Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno. | Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca. |
| | Il filtro non è inserito correttamente. | Inserire sempre correttamente l'elemento del filtro asciutto nell'apparecchio prima di accenderlo. |
| | Gli elettrodi del livello dell'acqua sono sporchi. | Assicurarsi che anche gli elettrodi siano puliti prima di reinserire il serbatoio dell'acqua sporca. |
| Il lavapavimenti emette rumori strani. | È bloccata l'alimentazione dell'aria. | Rimuovere il blocco nell'apertura dell'aria. |
| | Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno. | Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca e pulirlo. |

Ihr zuständiger FUST-Kundendienst bietet Ihnen folgende Leistungen:

- Die Reparatur und Instandsetzung des Gerätes mit und ohne Garantie.
- Den Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör.
- Beratung hinsichtlich der Benutzung und Wartung der Geräte.
- Bei Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Kundendienstes.
Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 oder auf www.fust.ch erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

Die Garantie:

- FUST übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Votre service FUST vous offre les services suivants:

- La réparation et la mise en état de l'appareil avec et sans garantie.
- La vente des pièces de rechange et d'accessoires.
- Conseils concernant l'utilisation et l'entretien des appareils.
- En cas de défaillances techniques, adressez-vous au personnel formé du service après-vente.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 ou regardez sur www.fust.ch pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

La garantie:

- FUST vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Il Suo servizio FUST competente Le offre le seguenti prestazioni:

- La riparazione e la manutenzione correttiva dell'apparecchio con e senza garanzia.
- La vendita di pezzi di ricambio e d'accessori.
- La consulenza per quanto riguarda l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.
- Si rivolga al personale qualificato del servizio dopo vendita nel caso di disturbi del funzionamento. Telefonate il numero 0848 559 111 o consultate presso www.fust.ch per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

Garanzia:

- FUST assume responsabilità per il Suo apparecchio per 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
- Prenda le condizioni di garanzia dal contratto di compravendita.

Les instructions en français suivant les instructions en allemand.

Le istruzioni in italiano seguono le istruzioni in tedesco.

Zur Gebrauchsanleitung

Selbstverständlich kann die Gebrauchsanleitung nicht alle Einsatzmöglichkeiten für dieses Gerät aufzeigen.

Sollten Sie also weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächste FUST-Filiale.

Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

A propos du mode d'emploi

Naturellement, le mode d'emploi ne peut pas décrire toutes les possibilités qu'offre cet appareil. Adressez-vous à la prochaine succursale FUST, si vous désirez plus d'informations.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

Sulle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso non possono indicare ovviamente ogni possibile impiego dell'apparecchio. Si rivolga alla prossima succursale FUST se ha bisogno di più informazioni.

Telefoni il numero 0848 559 111 per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

Reparatur (VI, VII)

Bei Verdacht auf einen Gerätedefekt ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie den nächsten FUST-Reparaturdienst und lassen Sie das Gerät überprüfen. Für allfällige Schäden, die durch unsachgemässe Behandlung entstanden sind, wird keine Haftung übernommen.

Achtung: Durch unsachgemässe Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Réparation (VI, VII)

En cas de soupçon d'une défectuosité de l'appareil, débranchez aussitôt la fiche de la prise. Entrez en contact avec le service après-vente FUST le plus proche de chez vous et faites réviser l'appareil. Il ne sera assumé aucune responsabilité de dommages éventuels provoqués par un traitement incorrect.

Attention: Des réparations incorrectes peuvent constituer un très grand danger pour l'utilisateur.

Riparazione (VI, VII)

Nel caso di un sospetto di difetto all'apparecchio, stacchi immediatamente la spina dalla presa di corrente. Contattare il prossimo servizio dopo vendita FUST per esaminare l'apparecchio. Nessuna responsabilità sarà assunta per danni eventuali causati da un trattamento inappropriato.

Attenzione: Riparazioni non appropriate possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

Technische Daten

| | |
|--|---|
| Modell | Betty Bossi FUST |
| Art.-Nr. | Nass- und Trockenreiniger mit Akku 10761093 |
| Daten Ladegerät: | |
| Hersteller | E-TEK Electronics Manufactory Co.,Ltd |
| Modell | ZD060A342120EU |
| Spannung aus dem Versorgungsnetz | 100–240 V~ |
| Frequenz aus dem Versorgungsnetz | 50/60 Hz |
| Ausgangsspannung | 34,2 V |
| Ausgangsstrom | 1,2 A |
| Ausgangsleistung | 41,04 W |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb | 87,63% |
| Effizienz bei geringer Last (10%) | 77,63% |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast | 0,1 W |
| Klassifizierung | IPX4 |
| Leistung Motor der Bodenrolle | 50 W |
| Leistung Wasserpumpe | 0,5 W |
| Batteriekapazität | 8 Zell * 3000 mAh |
| Ladedauer | 3–4 Stunden |
| Betriebsdauer (Autonomie): | Modus „Auto“: 33+/- 3 Min. Modus „Max“: 25+/- 3 Min. |
| Kapazität Frischwassertank | 700 ml |
| Kapazität Schmutzwassertank | 750 ml |
| Abmessungen (mit Lade-Parkdeck) (Höhe x Breite x Tiefe) | 1165 x 355 x 330 mm |
| Gewicht | ca. 6,2 kg (mit Zubehör) |
| Geräuschpegel | 84 dB |
| Überhitzungsschutz für die Batterie | vorhanden |
| Erfüllt EU-Vorschriften | Ja |
| Produkt-Garantie | 2 Jahre |

Technische Änderungen vorbehalten.



Données techniques

| | |
|---|---|
| Type | Betty Bossi FUST Appareil de nettoyage à sec et humide sans fil |
| No. d'art. | 10761093 |
| Données du chargeur : | |
| Fabricant | E-TEK Electronics Manufactory Co.,Ltd |
| Modèle | ZD060A342120EU |
| Tension du secteur | 100–240 V~ |
| Fréquence du secteur | 50/60 Hz |
| Tension de sortie | 34,2 V |
| Courant de sortie | 1,2 A |
| Puissance de sortie | 41,04 W |
| Rendement moyen en mode actif | 87,63% |
| Rendement à faible charge (10%) | 77,63% |
| Consommation électrique hors charge | 0,1 W |
| Classification | IPX4 |
| Puissance moteur du rouleau pour sol | 50 W |
| Puissance de la pompe à eau | 0,5 W |
| Capacité de la batterie | 8 cellule * 3000 mAh |
| Durée de charge | 3–4 heures |
| Durée de fonctionnement (Autonomie): | Mode "Auto": 33+/- 3 min. Mode "Max": 25+/- 3 min. |
| Capacité du réservoir d'eau fraîche | 700 ml |
| Capacité du réservoir d'eau sale | 750 ml |
| Dimensions (avec station de charge) (hauteur x largeur x profondeur) | 1165 x 355 x 330 mm |
| Poids | env. 6,2 kg (avec accessoires) |
| Niveau sonore | 84 dB |
| Protection contre la surchauffe pour la batterie | disponible |
| Conforme aux prescriptions UE | Oui |
| Garantie de produit | 2 ans |

Sous réserve de modifications techniques.



Dati tecnici

| | |
|--|---|
| Tipo | Betty Bossi FUST Lavapavimenti a secco e a umido a batteria |
| Art.-Nr. | 10761093 |
| Dati per il caricabatterie: | |
| Produttore | E-TEK Electronics Manufactory Co.,Ltd |
| Modello | ZD060A342120EU |
| Tensione dalla rete di distribuzione | 100–240 V~ |
| Frequenza dalla rete di distribuzione | 50/60 Hz |
| Tensione di uscita | 34,2 V |
| Corrente di uscita | 1,2 A |
| Potenza di uscita | 41,04 W |
| Efficienza media in funzionamento | 87,63% |
| Efficienza a basso carico (10%) | 77,63% |
| Consumo di corrente a vuoto | 0,1 W |
| Classificazione | IPX4 |
| Potenza motore del rullo per pavimenti | 50 W |
| Potenza pompa dell'acqua | 0,5 W |
| Capacità batteria | 8 cellule * 3000 mAh |
| Durata di ricarica | 3–4 ore |
| Durata di funzionamento (autonomia) | Modalità "Auto": 33+/- 3 min. Modalità "Max": 25+/- 3 min. |
| Capacità del serbatoio dell'acqua pulita | 700 ml |
| Capacità del serbatoio dell'acqua sporca | 750 ml |
| Dimensioni (con base di ricarica) (altezza x larghezza x profondità) | 1165 x 355 x 330 mm |
| Peso | ca. 6,2 kg (con accessori) |
| Livello acustico | 84 dB |
| Protezione contro il surriscaldamento per la batteria | disponibile |
| Conforme alle prescrizioni UE | Si |
| Garanzia di prodotto | 2 anni |

Salvo modificazione tecniche.



Version 03/2023

